bryton

Rider
20

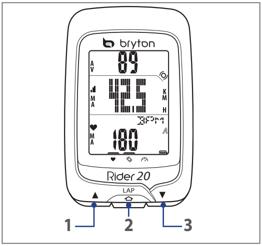
Quick Start Guide



EN

Rider 20

Rider 20 has three keys that are used for multiple functions.



Key Functions

UP (1)

- Long press to turn the backlight on/off.
- In meter view, short press to scroll upper screen page options.
- In Menu, short press to move up to scroll through menu options.

LAP (2)

- To turn off the device, long press to enter Menu and select "OFF(OFF)".
- Long press to access/leave menu.
- When riding and recording, short press to mark the lap.
- In Menu, short press to enter or confirm a selection.

DOWN (3)

- In meter view, short press to scroll lower screen page options.
- In Menu, short press to move down to scroll through menu options.

Accessories

The Rider 20 comes with the following accessories:

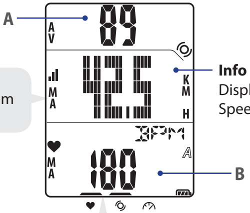
• USB cable • Bike mount

Optional items:

• Heart rate belt • Combo sensor

• Speed/Cadence sensor

Display Information



Indicator
MA = Maximum
AV = Average

Info screen
Display current speed > Speed (Max) > Speed (Avg)

Note: *During pairing process (with heart rate monitor/cadence sensor/speed sensor), the LED indicators (on the top of the icons) will blink. When the sensors are successfully linked to the device, the LED indicators will light on.*

Upper screen (A)
Press **UP** to switch information display:
Current time > Ride Time (A or B) > Cadence > Cadence (Avg) > Cadence (Max)

Lower screen (B)
Press **DOWN** to switch information display:
Distance > Calories > ODO (A/B) > ODO (A+B) > Total Ride Time (A/B) > Total Ride Time (A+B) > Heart Rate > Heart Rate (Max) > Heart Rate (Avg)

Note: *ODO (A/B), ODO (A+B), Total Ride Time (A/B), and Total Ride Time (A+B) data will only be displayed after you have completed a training/exercise.*

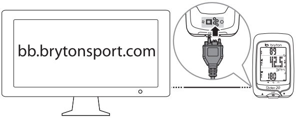
Icons

Icon	Item	Solid icon	Flashing icon
A	Bike icon	Bike 1	-
B		Bike 2	-
	Battery icon	Battery level	Battery charging
		-	Battery low
	GPS icon	GPS signal level	Searching GPS signal
	Record icon	Memory full, must clear storage	Recording in progress
	Heart rate icon	Linked with heart rate monitor	-
	Cadence sensor icon	Linked with cadence sensor	-
	Speed sensor icon	Linked with speed sensor	-

Getting Started

Connect, Sync, and Charge

1. Connect Rider 20 to a PC using the supplied USB cable.
2. Download the *Bryton Bridge 2* application at bb.brytonsport.com and sync with Rider 20.



Keep Rider 20 connected to the PC to charge the battery. Use USB cable to connect to a PC.

Note: *For first time use, charge the battery for at least 3 hours.*

Turn On/Off

To turn on Rider 20:

Short press **LAP** to turn on Rider 20.

To turn off Rider 20:

1. Long press **LAP** to enter Menu.
2. Short press **UP**/**DOWN** to select "OFF(⏻OFF)".
3. Short press **LAP** to turn off the device.

Note: *If Rider 20 is left idle for 10 minutes, it will automatically turn off.*

Initial Setup

When turning Rider 20 on for the first time, the setup wizard appears on screen. Follow the instructions to complete setup.

1. Select the display language.
2. Select the unit of measurement.
3. Enter your "user profile". It is recommended to input the data. The data accuracy will highly affect your training analysis.
4. When FIND GPS appears, please go outdoors to acquire GPS signal. If not possible to go outdoor, short press **LAP** to cancel acquiring request.

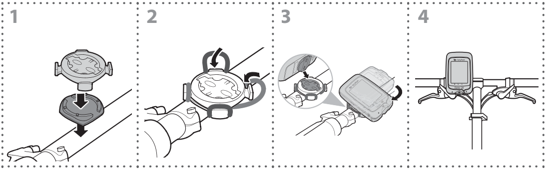
   Note: *If you want to change your profile, please connect your device to Brytonsport.com and change the setting via My Device -> Manage Device Data. Or go to SET > Others > Profile and change your settings.*

Reset Rider 20

To reset the Rider 20, long press all three keys (**UP**/**LAP**/**DOWN**) at the same time.

Bike Mount Installation

To mount Rider 20 onto your bike, do the following:



Ride Your Bike with Rider 20!

- **Free ride:**
  Enjoy the ride with Rider 20 mounted onto your bike.
- **Start an exercise and record your data:**
  Long press **LAP** to enter Menu. Choose "**START**" and short press **LAP** to start recording the log.
- **Start a training:**
  Long press **LAP** to enter Menu. Choose "**SET** > **TRAIN**" and short press **LAP** to select from the available training modes: riding time, distance, and LAP.

  Note: *To customize your training settings, see User's Manual for further details.*

Manage Rider 20 Data via Your Computer

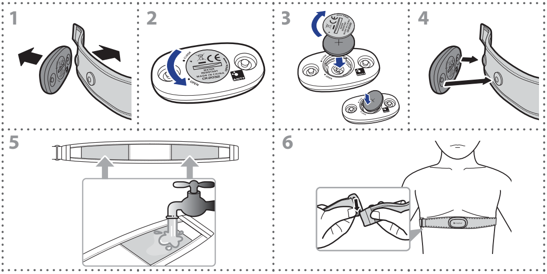
1. Connect your Rider 20 to your computer by using USB cable.
2. Install the *Bryton Bridge 2* application. You can download the application at http://bb.brytonsport.com.
3. Follow the on-screen instructions to transfer data to your computer.

Share Your Experience With Other Bikers

To share your experiences and training result with other bikers around the world, visit http://www.brytonsport.com.

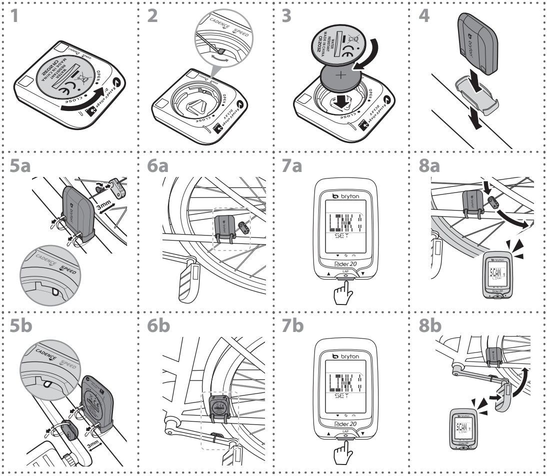
Accessories Installations (Optional)

Heart Rate Monitor



EN

Speed/Cadence Sensor



bryton

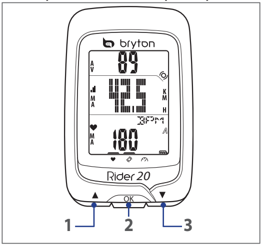


Rider 20

Guide de démarrage rapide

Rider 20

Rider 20 a trois boutons qui sont utilisés pour plusieurs fonctions.



Fonctions des boutons

HAUT (1)

- Appuyez longuement pour allumer ou éteindre le rétroéclairage.
- En vue de mesure, appuyez brièvement pour faire défiler les options de la page de l'écran supérieur.
- Dans le Menu, appuyez brièvement pour aller vers le haut dans les options du menu.

OK (2)

- Pour éteindre l'appareil, appuyez longuement pour ouvrir le Menu et sélectionnez "ARRÊT(⏻OFF)".
- Appuyez longuement pour ouvrir/fermer le menu.
- Lorsque vous roulez et que vous enregistrez, appuyez brièvement pour marquer le tour.
- Dans le Menu, appuyez brièvement pour entrer ou confirmer la sélection.

BAS (3)

- En vue de mesure, appuyez brièvement pour faire défiler les options de la page de l'écran inférieure.
- Dans le Menu, appuyez brièvement pour aller vers le bas dans les options du menu.

Accessoires

Le Rider 20 est livré avec les accessoires suivants :

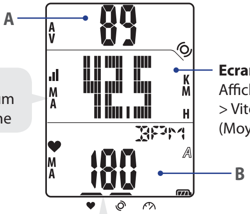
- Câble USB
- Attache vélo

Eléments optionnels :

- Ceinture de fréquence cardiaque
- Capteur Cmbo
- Capteur Vitesse/Cadence

Informations de l'affichage

FR



Indicateur
MA = Maximum
MO = Moyenne

Ecran d'infos
Affiche la vitesse actuelle > Vitesse (Max) > Vitesse (Moy)

Remarque : *Pendant le processus de jumellage (avec moniteur de fréquence cardiaque / capteur de cadence / capteur de vitesse), les indicateurs DEL (au dessus des icônes) clignoteront. Lorsque les capteurs sont correctement jumelé avec l'appareil, les indicateurs DEL s'allumeront.*

Ecran supérieur (A)
Appuyez sur **HAUT** pour changer l'affichage des informations :
Heure actuelle > Distance > Durée d'utilisation (A ou B) > Cadence > Cadence (Moy) > Cadence (Max)

Ecran inférieur (B)
Appuyez sur **BAS** pour changer l'affichage des informations :
Calories > ODO (A/B) > ODO (A+B) > Durée totale d'utilisation (A/B) > Durée totale d'utilisation (A+B) > Fréquence cardiaque > Fréquence cardiaque (Max) > Fréquence cardiaque (Moy)

Remarque : *Les données ODO (A/B), ODO (A+B), Durée totale d'utilisation (A/B), et Durée totale d'utilisation (A+B) ne s'afficheront que si vous avez terminé un entraînement/exercice.*

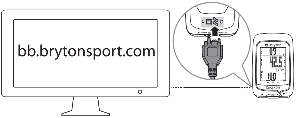
Icônes

Icône	Elément	Icône fixe	Icône clignotante
A	Icône de vélo	Vélo 1	-
B		Vélo 2	-
	Icône de batterie	Puissance de la batterie	Chargement de la batterie
		-	Batterie faible
	Icône GPS	Puissance du signal GPS	Recherche du signal GPS
	Icône d'enregistrement	Mémoire pleine, la mémoire doit être effacée	Enregistrement en cours
	Icône de fréquence cardiaque	Liaison avec le capteur de fréquence cardiaque	-
	Icône du capteur de cadence	Liaison avec le capteur de cadence	-

Mise en route

Connexion, synchro et chargement

1. Connectez le Rider 20 à un PC avec le câble USB fourni.
2. Téléchargez l'application *Bryton Bridge 2* sur bb.brytonsport.com et synchronisez avec le Rider 20.



Laissez le Rider 20 connecté au PC pour recharger la batterie. Utilisez le câble USB pour le connecter à un PC.

Remarque : *Pour la première utilisation, rechargez la batterie pendant au moins 3 heures.*

Allumer/éteindre

Pour allumer le Rider 20 :

Appuyez brièvement sur le bouton **OK** pour allumer Rider 20.

Pour éteindre le Rider 20 :

1. Appuyez longuement sur **OK** pour ouvrir le Menu.
2. Appuyez brièvement sur **HAUT**/**BAS** pour sélectionner "ARRÊT (⏻OFF)".
3. Appuyez brièvement sur **OK** pour éteindre l'appareil.

Remarque : *Si Rider 20 n'est pas utilisé pendant 10 minutes, il s'éteindra automatiquement.*

Configuration initiale

A la première mise sous tension du Rider 20, l'assistant de configuration apparait sur l'écran. Suivez les instructions pour effectuer la configuration.

1. Choisissez la langue de l'affichage.
2. Choisissez l'unité de mesure.
3. Entrez votre "profil d'utilisateur". Il est conseillé de saisir les données. La précision des données va fortement affecter votre analyse de l'entraînement.
4. Lorsque TROUVER GPS s'affiche, veuillez aller à l'extérieur pour acquérir le signal GPS. Si vous ne pouvez pas aller à l'extérieur, appuyez sur **OK** pour annuler l'acquisition du signal.
   Remarque : *Si vous voulez modifier votre profil, veuillez connecter votre appareil à Brytonsport.com et modifier les réglages via Mon appareil -> Gérer les données de l'appareil. Ou allez dans Réglages > Autres > Profil et modifiez les réglages.*

FR

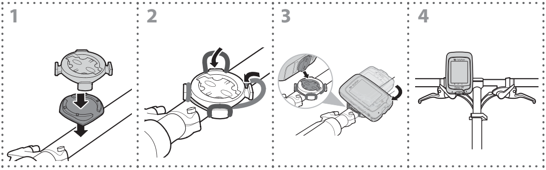
FR

Réinitialiser le Rider 20

Pour réinitialiser le Rider 20, appuyez longuement sur les trois boutons (**HAUT**/**OK**/**BAS**) en même temps.

Installation de l'attache vélo

Pour installer le Rider 20 sur un vélo, faites ce qui suit :



Utilisez votre vélo avec le Rider 20 !

- **Vélo libre :**
  Faites du vélo simplement avec le Rider 20 installé sur votre vélo.
- **Faites un exercice et enregistrez vos données :**
  Appuyez longuement sur **OK** pour ouvrir le Menu. Choisisez "COMMENCER" et appuyez brièvement sur **OK** pour commencer à enregistrer le journal.
- **Commencer un entraînement :**
  Appuyez longuement sur **OK** pour ouvrir le Menu. Choisisez "RÉGLER > ENTRAÎNEMENT" et appuyez brièvement sur **OK** pour choisir parmi les modes d'entraînement suivants : durée d'utilisation, distance et TOUR.

  Remarque : *Pour personnaliser vos réglages d'entraînement, voir le Manuel de l'utilisateur pour plus de détails.*

Gérer les données du Rider 20 via votre ordinateur

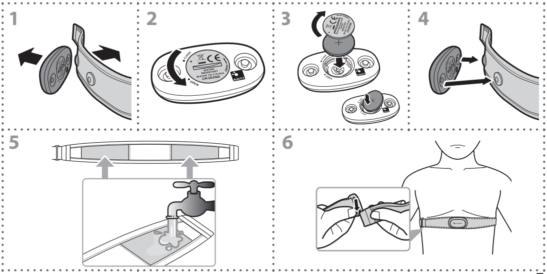
1. Connectez votre Rider 20 à votre ordinateur avec le câble USB.
2. Installez l'application *Bryton Bridge 2*. Vous pouvez télécharger l'application sur http://bb.brytonsport.com.
3. Suivez les instructions à l'écran pour transférer les données sur votre ordinateur.

Partager votre expérience avec d'autres cyclistes

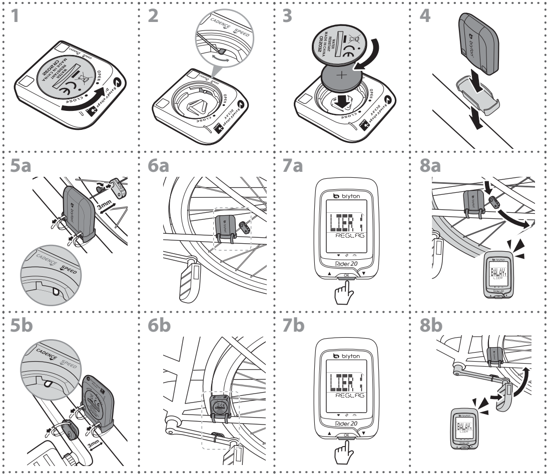
Pour partager vos expériences et vos résultats avec d'autres cyclistes dans le monde, veuillez visiter http://www.brytonsport.com.

Installation des accessoires (optionnels)

Moniteur de fréquence cardiaque



Capteur de vitesse/cadence



bryton

Rider 20

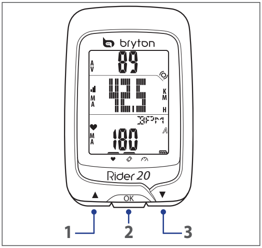
Kurzanleitung



Rider 20

Der Rider 20 verfügt über drei Tasten, die mehreren Funktionen dienen.

DE



Tastenfunktionen

AUFWÄRTS (1)

- Halten Sie die Taste gedrückt, um die Hintergrundbeleuchtung ein- und auszuschalten.
- Drücken Sie die Taste in der Messansicht, um durch Optionen des oberen Bildschirmteils zu scrollen.
- Drücken Sie die Taste im Menümodus, um nach oben durch Menüoptionen zu scrollen.

OK (2)

- Zum Ausschalten des Geräts halten Sie diese Taste gedrückt, um das Menü aufzurufen, und wählen "AUS(OFF)".
- Halten Sie die Taste gedrückt, um Menüs aufzurufen/zu verlassen.
- Drücken Sie die Taste beim Fahren und Aufzeichnen, um Zwischenzeiten zu markieren.
- Drücken Sie die Taste im Menümodus, um eine Auswahl aufzurufen oder zu bestätigen.

ABWÄRTS (3)

- Drücken Sie die Taste in der Messansicht, um durch Optionen des unteren Bildschirmteils zu scrollen.
- Drücken Sie die Taste im Menümodus, um nach unten durch Menüoptionen zu scrollen.

Zubehör

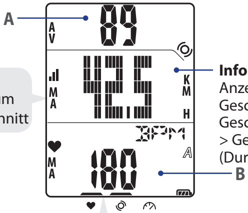
Der Rider 20 wird mit folgendem Zubehör geliefert:

- USB-Kabel
- Fahrradhalterung

Optionales Zubehör:

- Herzfrequenzgurt
- Kombinationssensor
- Geschwindigkeits-/Kadenzsensor

Anzeigeinformationen



Anzeige
MA = Maximum
AV = Durchschnitt

Informationsbildschirm
Anzeige von Aktuelle Geschwindigkeit > Geschwindigkeit (max.) > Geschwindigkeit (Durchschn.)

Hinweis: *Während des Koppelungsvorgangs (mit Herzfrequenzmesser/Kadenzsensor/Geschwindigkeitssensor) blinken die LED-Anzeigen (oberhalb der Symbole). Sobald die Sensoren erfolgreich mit dem Gerät verbunden wurden, leuchten die LED-Anzeigen.*

DE

Oberer Bildschirm (A)

Drücken Sie die Taste **AUFWÄRTS**, um die Informationsanzeige umzuschalten: Aktuelle Zeit > Entfernung > Fahrzeit (A oder B) > Kadenz > Kadenz (Durchschn.) > Kadenz (max.)

Unterer Bildschirm (B)

Drücken Sie die Taste **ABWÄRTS**, um die Informationsanzeige umzuschalten: Kalorien > KM-Zähler (A/B) > KM-Zähler (A+B) > Gesamtfahrzeit (A/B) > Gesamtfahrzeit (A+B) > Herzfrequenz > Herzfrequenz (max.) > Herzfrequenz (Durchschn.)

Hinweis: *Daten für KM-Zähler (A/B) > KM-Zähler (A+B) > Gesamtfahrzeit (A/B) > Gesamtfahrzeit (A+B) werden erst angezeigt, nachdem Sie ein Training beendet haben.*

DE

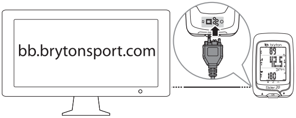
Symbole

Symbol	Element	Konstantes Symbol	Blinkendes Symbol
A	Fahrradsymbol	Fahrrad 1	-
B		Fahrrad 2	-
	Akkusymbol	Akkustand	Akkuaufladung
		-	Batteriestand gering
	GPS-Symbol	GPS-Signalstärke	Suche nach GPS-Signal
	Aufzeichnungssymbol	Speicher voll, muss geleert werden	Aufzeichnung erfolgt
	Herzfrequenzsymbol	Mit Herzfrequenzmesser verbunden	-
	Kadenzsensorsymbol	Mit Kadenzsensor verbunden	-

Erste Schritte

Verbinden, Synchronisieren und Aufladen

1. Verbinden Sie den Rider 20 über das mitgelieferte USB-Kabel mit einem PC.
2. Laden Sie die Anwendung *Bryton Bridge 2* von bb.brytonsport.com herunter und führen Sie eine Synchronisierung mit dem Rider 20 durch.



Lassen Sie den Rider 20 zum Aufladen des Akkus am PC angeschlossen. Verwenden Sie das USB-Kabel für den Anschluss an einen PC.

Hinweis: *Laden Sie den Akku vor dem ersten Einsatz mindestens 3 Stunden auf.*

Ein-/Ausschalten

Einschalten des Rider 20:

Drücken Sie die Taste **OK**, um den Rider 20 einzuschalten.

Ausschalten des Rider 20:

1. Halten Sie die Taste **OK** gedrückt, um das Menü aufzurufen.
2. Drücken Sie die Taste **AUFWÄRTS**/**ABWÄRTS**, um "AUS(⏻OFF)" auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste **OK**, um das Gerät auszuschalten.

Hinweis: *Wenn der Rider 20 zehn Minuten lang untätig ist, schaltet er sich automatisch aus.*

Ersteinrichtung

Wenn Sie den Rider 20 das erste Mal einschalten, erscheint der Einrichtungsassistent auf dem Bildschirm. Befolgen Sie die Anweisungen zum Abschluss der Einrichtung.

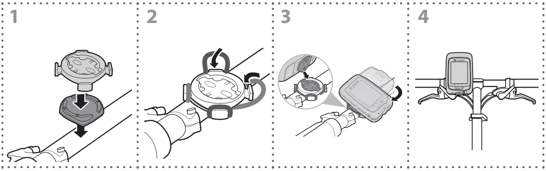
1. Wählen Sie die Bildschirmsprache.
2. Wählen Sie die Messeinheit.
3. Legen Sie Ihr Benutzerprofil an. Es wird empfohlen, die Daten einzugeben. Die Genauigkeit der Daten wirkt sich deutlich auf Ihre Trainingsanalysen aus.
4. Wenn GPS SUCHEN angezeigt wird, gehen Sie bitte zum Beziehen eines GPS-Signals ins Freie. Besteht nicht die Möglichkeit, ins Freie zu gehen, drücken Sie bitte die Taste **OK**, um den Signalbezugsvorgang abzubrechen.
   Hinweis: *Wenn Sie Ihr Profil ändern möchten, verbinden Sie Ihr Gerät bitte mit Brytonsport.com und ändern Sie die Einstellungen über Mein Gerät -> Gerätedaten verwalten. Oder rufen Sie Einstellungen > Sonstige > Profil auf und ändern Sie Ihre Einstellungen.*

Zurücksetzen des Rider 20

Um den Rider 20 zurückzusetzen, halten Sie alle drei Tasten (**AUFWÄRTS**/**OK**/**ABWÄRTS**) gleichzeitig gedrückt.

Montage der Fahrradhalterung

Gehen Sie wie folgt vor, um den Rider 20 an Ihrem Fahrrad zu montieren:



Fahrradfahren mit dem Rider 20!

- **Freies Fahren:**
  Genießen Sie eine Fahrt mit dem Rider 20 an Ihrem Fahrrad.
- **Starten eines Trainings und Aufzeichnen Ihrer Daten:**
  Halten Sie die Taste **OK** gedrückt, um das Menü aufzurufen. Wählen Sie "START" und drücken Sie die Taste **OK**, um die Protokollierung zu starten.
- **Training starten:**
  Halten Sie die Taste **OK** gedrückt, um das Menü aufzurufen. Wählen Sie "EINSTELLEN > TRAINING" und drücken Sie die Taste **OK**, um unter den verfügbaren Trainingsmodi auszuwählen: Fahrzeit, Entfernung und Runde.

  Hinweis: *Um Ihre Trainingseinstellungen anzupassen, lesen Sie bitte für weitere Informationen die Bedienungsanleitung.*

DE

Verwalten von Daten des Rider 20 Data über Ihren Computer

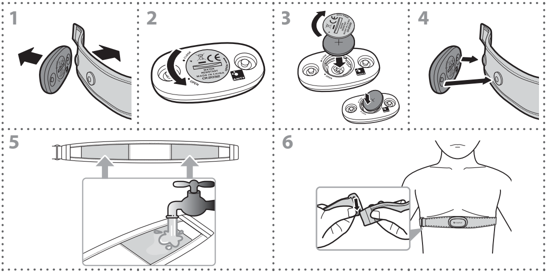
1. Schließen Sie Ihren Rider 20 per USB-Kabel an Ihren Computer an.
2. Installieren Sie die Anwendung *Bryton Bridge 2*. Sie können die Anwendung unter http://bb.brytonsport.com herunterladen.
3. Befolgen Sie zum Übertragen der Daten auf Ihren Computer die Anweisungen auf dem Bildschirm.

Austausch mit anderen Radfahrern

Sie können unter http://www.brytonsport.com Ihre Erfahrungen und Trainingsergebnisse mit anderen Radfahrern weltweit austauschen.

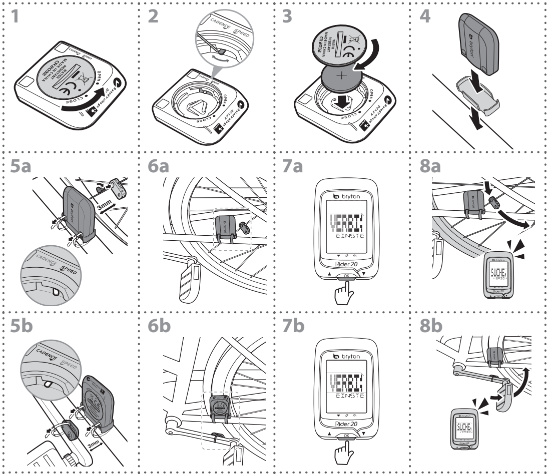
Zubehör (optional)

Herzfrequenzmesser



DE

Geschwindigkeits-/Kadenzsensor



bryton

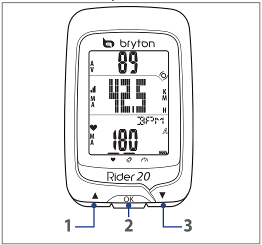
Rider 20

Guida Introduttiva



Rider 20

Rider 20 è dotato di tre tasti usati per diverse funzioni.



IT

Funzioni chiave

SU (1)

- Premere a lungo per accendere/spegnere la retroilluminazione.
- In visualizzazione rilevatore, premere brevemente per scorrere le opzioni della pagina della schermata superiore.
- In Menu, premere per spostarsi in su per scorrere le opzioni di menu.

OK (2)

- Per spegnere il dispositivo, premere a lungo per accedere a Menu e selezionare "OFF(⏻OFF)".
- Premere a lungo per entrare/uscire dal menu.
- Quando si pedala e si registra, premere brevemente per contrassegnare il giro.
- In Menu, premere per entrare o confermare una selezione.

GIÙ (3)

- In visualizzazione rilevatore, premere brevemente per scorrere le opzioni della pagina della schermata inferiore.
- In Menu, premere per spostarsi in giù per scorrere le opzioni di menu.

Accessori

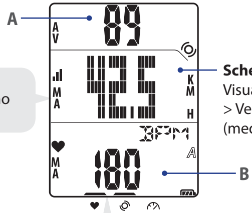
Rider 20 è fornito dei seguenti accessori in dotazione:

- Cavo USB
- Supporto per bicicletta

Accessori opzionali:

- Fascia cardio
- Sensore combinato
- Sensore di velocità/cadenza

Visualizza informazioni



Indocatore
MA = Massimo
AV = Medio

Schermata Info
Visualizza velocità attuale > Velocità (max) > Velocità (media)

Nota: *Durante la procedura di collegamento (con il cardiofrequenzimetro/sensore di cadenza/sensore di vecità, i LED (sopra le icone) lampeggiano. Quando i sensori sono collegati correttamente al dispositivo, i LED si accendono.*

IT

Schermata superiore (A)
Premere **SU** per cambiare la visualizzazione delle informazioni:
Tempo attuale > Distanza > Tempo percorso (A o B) > Cadenza > Cadenza (media) > Cadenza (max)

Schermata inferiore (B)
Premere **GIÙ** per cambiare la visualizzazione delle informazioni:
Calorie > ODO (A/B) > ODO (A+B) > Tempo percorso totale (A/B) > Tempo percorso totale (A+B) > Frequenza cardiaca > Frequenza cardiaca (max) > Frequenza cardiaca (media)

Nota: *I dati di ODO (A/B), ODO (A+B), Tempo percorso totale (A/B) e Tempo percorso totale (A+B) vengono visualizzati solo al termine dell'allenamento/esercizio.*

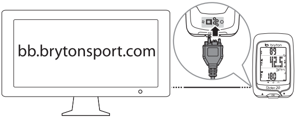
Icone

Icona	Voce	Icona fissa	Icona lampeggiante
A	Icona bicicletta	Bicicletta 1	-
B		Bicicletta 2	-
	Icona batteria	Livello batteria	Carica batteria
		-	Batteria insufficiente
	Icona GPS	Livello segnale GPS	Ricerca segnale GPS
	Icona registrazione	Memoria piena, cancellare	Registrazione in corso
	Icona frequenza cardiaca	Collegato a cardiofrequenzimetro	-
	Icona sensore cadenza	Collegato a sensore cadenza	-

Per cominciare

Collegamento, sincronizzazione e carica

1. Collegare Rider 20 a un PC con il cavo USB in dotazione.
2. Scaricare l'applicazione *Bryton Bridge 2* dal sito bb.brytonsport.com e sincronizzarla con Rider 20.



Mantenere Rider 20 collegato al PC per caricare la batteria. Usare il cavo USB per collegare ad un PC.

Nota: *La prima volta, caricare la batteria per almeno 3 ore.*

Accensione/spegnimento

Per accendere Rider 20:

Per accendere Rider 20, premere brevemente **OK**.

Per spegnere Rider 20:

1. Premere a lungo **OK** per entrare in Menu.
2. Premere brevemente **SU/GIÙ** per selezionare “OFF(⏻OFF)”.
3. Per spegnere il dispositivo, premere brevemente **OK**.

Nota: *Se Rider 20 viene lasciato inattivo per 10 minuti, si spegne automaticamente.*

IT

Setup iniziale

La prima volta che si accende Rider 20, sullo schermo appare la procedura di installazione guidata. Seguire le istruzioni su schermo per completare l’installazione.

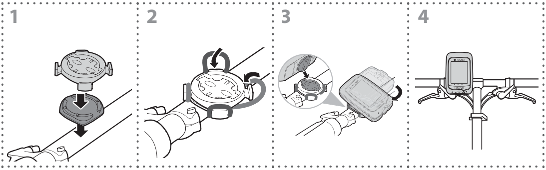
1. Selezionare la lingua da visualizzare.
2. Selezionare l'unità di misura.
3. Inserire il "proprio profilo". L'inserimento dei dati è raccomandato. La precisione dei dati influenza notevolmente l'analisi dell'allenamento.
4. Quando appare TROVA GPS, uscire all'aperto per acquisire il segnale GPS. Se non è possibile uscire all'aperto, premere brevemente **OK** per annullare la richiesta di acquisizione.
   Nota: *Se si desidera modificare il proprio profilo, si prega di collegare il dispositivo a Brytonsport.com e modificare l’impostazione tramite Dispositivo -> Gestisci dati dispositivo. Oppure andare su Impostazioni > Altro > Profilo e modificare le impostazioni.*

Ripristino di Rider 20

Per ripristinare Rider 20, premere a lungo e contemporaneamente i tre tasti **SU/OK/GIÙ**.

Installazione del supporto per bicicletta

Per montare Rider 20 sulla bicicletta, agire come segue:



Pedala con Rider 20!

- **Percorso libero:**
  Goditi la pedalata con Rider 20 montato sulla bicicletta.
- **Iniziare un esercizio e registrare i dati:**
  Premere a lungo **OK** per entrare in Menu. Selezionare “AVVIO” e premere brevemente **OK** per avviare la registrazione del log.
- **Iniziare un allenamento:**
  Premere a lungo **OK** per entrare in Menu. Selezionare “IMPOSTA > ALLENAMENTO” e premere brevemente **OK** per selezionare tra le modalità di allenamento disponibili: tempo percorso, distanza e GIRO.

  Nota: *Per ulteriori informazioni sulla personalizzazione delle impostazioni di allenamento, consultare il manuale dell'utente.*

Gestire i dati di Rider 20 dal computer

1. Collegare Rider 20 al computer tramite il cavo USB.
2. Installare l'applicazione *Bryton Bridge 2*. È possibile scaricare l'applicazione dal sito http://bb.brytonsport.com.
3. Seguire le istruzioni su schermo per trasferire i dati sul computer.

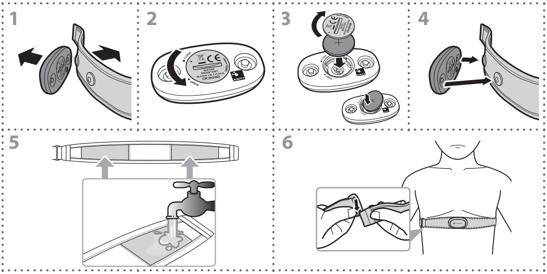
Condividi la tua esperienza con altri ciclisti

Per condividere le proprie esperienze e il risultato dell'allenamento con altri ciclisti di tutto il mondo, visitare il sito http://www.brytonsport.com.

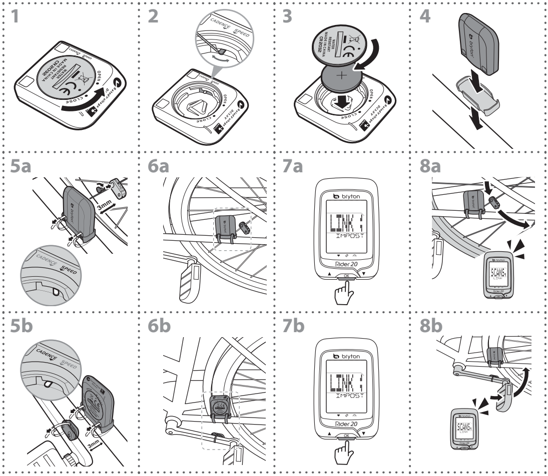
IT

Installazione degli accessori (opzionali)

Cardiofrequenzimetro



Sensore di velocità/cadenza



bryton

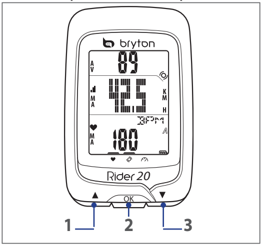
Rider 20

Guía de inicio rápido



Rider 20

Rider 20 tiene tres botones que se utilizan para varias funciones.



ES

Funciones de los botones

ARRIBA (1)

- Presione prolongadamente este botón para encender o apagar la retroiluminación.
- En la vista de medición, presione brevemente el botón para recorrer las opciones de página de la pantalla superior.
- En el menú, presione brevemente el botón para desplazarse hacia arriba por las opciones de menú.

ACEPTAR (2)

- Para apagar el dispositivo, presione prolongadamente este botón para entrar en el menú y seleccione "APAGAR(OFF)"
- Presione prolongadamente el botón para acceder al menú o salir de él.
- Cuando monte en bicicleta y durante la grabación, presione brevemente el botón para marcar la vuelta.
- En el menú, presione brevemente el botón para entrar en una selección o confirmarla.

ABAJO (3)

- En la vista de medición, presione brevemente el botón para recorrer las opciones de página de la pantalla inferior.
- En el menú, presione brevemente el botón para desplazarse hacia abajo por las opciones de menú.

Accesorios

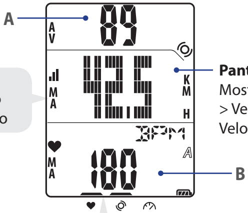
Su Rider 20 incluye los siguientes accesorios:

- Cable USB
- Soporte para bicicleta

Elementos opcionales:

- Cinturón de ritmo cardíaco
- Sensor combinado
- Sensor de velocidad/cadencia

Información de la pantalla



Indicador
MA = Máximo
AV = Promedio

Pantalla informativa
Mostrar la velocidad actual > Velocidad (máxima) > Velocidad (promedio)

Nota: *Durante el proceso de asociación (con el monitor de ritmo cardíaco, el sensor de cadencia y el sensor de velocidad) los indicadores LED situados en la parte superior de los iconos parpadearán. Cuando los sensores estén asociados correctamente con el dispositivo, los indicadores LED se iluminarán.*

ES

Pantalla superior (A)
Presione **UP** para cambiar la pantalla de información:
Hora actual > Distancia > Tiempo en bicicleta (A o B) > Cadencia > Cadencia (promedio) > Cadencia (máxima)

Pantalla inferior (B)
Presione **ABAJO** para cambiar la pantalla de información:
Calorías > ODO (A/B) > ODO (A+B) > Tiempo en bicicleta total (A/B) > Tiempo en bicicleta total (A+B) > Ritmo cardíaco > Ritmo cardíaco (máximo) > Ritmo cardíaco (promedio)

Nota: *Los datos de ODO (A/B), ODO (A+B), Tiempo en bicicleta total (A/B) y Tiempo en bicicleta total(A+B) sólo se mostrarán después de haber completado un entrenamiento o ejercicio.*

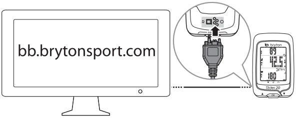
Iconos

Icono	Elemento	Icono iluminado	Icono intermitente
A	Icono de bicicleta	Bicicleta 1	-
B		Bicicleta 2	-
	Icono de batería	Nivel de carga de la batería	Batería cargándose
		-	Carga baja de la batería.
	Icono de GPS	Nivel de señal GPS	Buscando señal GPS
	Icono de grabación	Memoria llena, debe limpiar el almacenamiento	Grabación en curso
	Icono de ritmo cardíaco	Enlazado con el monitor de ritmo cardíaco	-
	Icono del sensor de cadencia	Enlazado con el sensor de cadencia	-

Procedimientos iniciales

Conectar, sincronizar y cargar

1. Conecte su Rider 20 a su PC mediante el cable USB suministrado.
2. Descargue la aplicación *Bryton Bridge 2* del sitio bb.brytonsport.com y realice la sincronización con su Rider 20.



Mantenga su Rider 20 conectado a su PC para cargar la batería. Utilice el cable USB para realizar la conexión con su PC.

Nota: *cuando utilice el dispositivo por primera vez, cargue la batería durante al menos 3 horas.*

Encender y apagar la unidad

Para encender su Rider 20:

Presione brevemente el botón **ACEPTAR** para encender su Rider 20.

Para apagar su Rider 20:

1. Presione prolongadamente el botón **ACEPTAR** para entrar en el menú.
2. Presione brevemente el botón **ARRIBA**/**ABAJO** para seleccionar “APAGAR(OFF)”.
3. Presione brevemente el botón **ACEPTAR** para apagar el dispositivo.

Nota: *si el dispositivo Rider 20 se deja inactivo durante 10 minutos, se apagará automáticamente.*

Configuración inicial

Cuando su Rider 20 se enciende por primera vez, aparece el asistente de instalación en pantalla. Siga las instrucciones para completar la instalación.

1. Seleccione el idioma.
2. Seleccione la unidad de medida.
3. Introduzca su "perfil de usuario". Se recomienda introducir los datos. La precisión de los datos afecta de forma significativa el análisis de su entrenamiento.
4. Salga al exterior para adquirir la señal GPS cuando el mensaje BUSCAR GPS aparezca en la pantalla. Si no es posible salir al exterior, presione brevemente el botón **ACEPTAR** para cancelar la solicitud de adquisición.

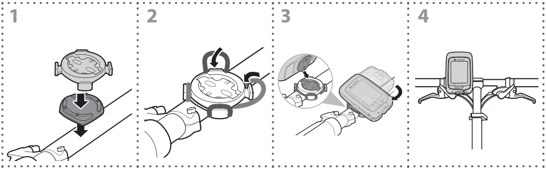
   Nota: *Si desea cambiar su perfil, conecte el dispositivo a Brytonsport.com y cambie la configuración mediante Mi dispositivo -> Administrar datos del dispositivo. O bien, vaya a Configuración > Otros > Perfil y cambie su configuración.*

Restablecer su Rider 20

Para restablecer su Rider 20, presione prolongadamente todos los botones (**ARRIBA**/**ACEPTAR**/**ABAJO**) al mismo tiempo.

Instalación del soporte para bicicleta

Para instalar su Rider 20 en la bicicleta, haga lo siguiente:



¡Monte en bicicleta con Rider 20!

- **Modo de pedaleo libre:**
  Disfrute montando en bicicleta con su Rider 20 instalado en la misma.
- **Inicie un ejercicio y grave los datos:**
  Presione prolongadamente el botón **ACEPTAR** para entrar en el menú. Elija "INICIAR" y presione brevemente el botón **ACEPTAR** para iniciar la grabación del registro.
- **Iniciar un entrenamiento:**
  Presione prolongadamente el botón **ACEPTAR** para entrar en el menú. Elija "ESTABLECER > ENTRENAMIENTO" y presione brevemente el botón **ACEPTAR** para seleccionar uno de los modos de entrenamiento disponibles: tiempo en bicicleta, distancia y VUELTA.

  Nota: *para personalizar la configuración de entrenamiento, consulte el manual del usuario para obtener más detalles.*

Administrar los datos de su Rider 20 a través de su ordenador

1. Conecte su Rider 20 al ordenador por medio del cable USB.
2. Instale la aplicación *Bryton Bridge 2*. Puede descargar la aplicación de http://bb.brytonsport.com.
3. Siga las instrucciones en pantalla para transferir información a su ordenador.

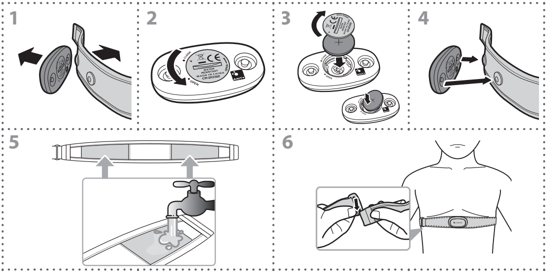
Compartir su experiencia con otros ciclistas

Para compartir sus experiencias y resultados de entrenamiento con otros ciclistas de cualquier parte del mundo, visite http://www.brytonsport.com.

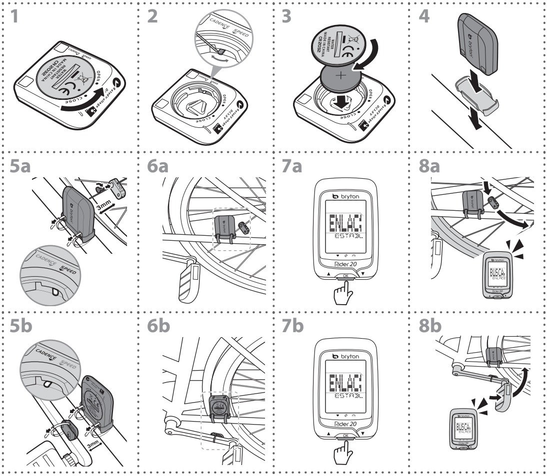
ES

Instalaciones de accesorios (opcionales)

Monitor de ritmo cardíaco



Sensor de velocidad y cadencia



ES

bryton

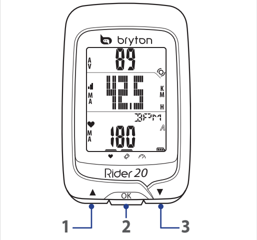


Rider 20

Aan De Slag

Rider 20

De Rider 20 beschikt over drie knoppen die voor meerdere functies gebruikt worden.



NL

Voornaamste functies

OMHOOG (1)

- Wat langer indrukken om de achtergrondverlichting in of uit te schakelen.
- In het meterscherm even indrukken om de paginaopties van het bovenste scherm te doorlopen.
- In de menumodus even indrukken om naar boven te gaan om de menuopties te doorlopen.

OK (2)

- Om het toestel uit te schakelen drukt u wat langer om het Menu te openen en selecteert "UIT(OFF)"
- Wat langer indrukken om het menu te openen/sluiten.
- Even indrukken terwijl u rijdt en opneemt om de ronde te markeren.
- Druk hierop in het menu om een selectie in te voeren of te bevestigen.

OMLAAG (3)

- In het meterscherm even indrukken om de paginaopties van het onderste scherm te doorlopen.
- In de menumodus even indrukken om naar onder te gaan om de menuopties te doorlopen.

Toebehoren

De Rider 20 wordt met het volgende toebehoren geleverd:

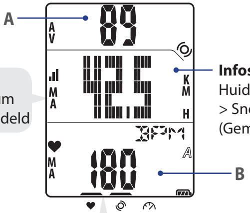
• USB-kabel • Fietsbeugel

Optionele items:

• Hartslagriem • Multisensor

• Snelheids-/cadanssensor

Informatie weergeven



Indicator
MA = Maximum
GEM = Gemiddeld

Infoscherm
Huidige snelheid weergeven > Snelheid (Max) > Snelheid (Gem)

Opmerking: *Tijdens het koppelingsproces (met de hartslagmonitor/cadanssensor/snelheidssensor) knipperen de indicator-LED's (boven de pictogrammen). Als de sensors gekoppeld zijn aan het apparaat, gaan de indicator-LED's branden.*

NL

Bovenste scherm (A)
Druk op **OMHOOG** om het informatiescherm te verwisselen:
Huidige tijd > Afstand > Rijtijd (A of B) > Cadans > Cadans (Gem) > Cadans (Max)

Onderste scherm (B)
Druk op **OMLAAG** om het informatiescherm te verwisselen:
Calorieën > ODO (A/B) > ODO (A+B) > Totale rijtijd (A/B) > Totale rijtijd (A+B) > Hartslag > Hartslag (Max) > Hartslag (Gem)

Opmerking: *Gegevens voor ODO (A/B), ODO (A+B), Totale rijtijd (A/B) en Totale rijtijd (A+B) worden alleen weergegeven nadat u een training/oefening hebt voltooid.*

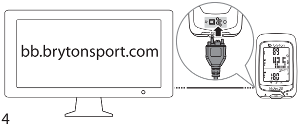
Pictogrammen

Pictogram	Item	Continu pictogram	Knipperend pictogram
A	Fietspictogram	Fiets 1	-
B		Fiets 2	-
	Batterijpictogram	Batterijniveau	Batterij wordt opgeladen
		-	Batterij bijna leeg
	GPS-pictogram	GPS-signaalniveau	GPS-signaal zoeken
	Opnamepictogram	Geheugen vol, opslag wissen	Opname is bezig
	Hartslagpictogram	Gekoppeld met hartslagmonitor	-
	Cadanssensorpictogram	Gekoppeld aan de cadanssensor	-

Aan de slag

Aansluiten, synchroniseren en laden

1. Sluit de Rider 20 met het meegeleverde USB-snoer aan op een computer.
2. Download de toepassing *Bryton Bridge 2* op bb.brytonsport.com en synchroniseer met de Rider 20.



Houd de Rider 20 aangesloten op de pc om de batterij op te laden. Sluit hem met de USB-kabel aan op een pc.

Opmerking: *laad de batterij voor het eerste gebruik minstens 3 uur op.*

In/uitschakelen

De Rider 20 inschakelen:

Houd de **OK**-knop even ingedrukt om de Rider 20 in te schakelen.

De Rider 20 uitschakelen:

1. Druk op **OK** om het menu te openen.
2. Druk even op **OMHOOG**/**OMLAAG** om "UIT(⏻OFF) te selecteren".
3. Houd de **OK**-knop even ingedrukt om het toestel uit te schakelen.

Opmerking: *Als de Rider 20 gedurende 10 minuten niet wordt gebruikt, schakelt hij automatisch uit.*

Initiële installatie

Als u de Rider 20 voor het eerst inschakelt, verschijnt de installatiewizard. Volg de aanwijzingen om de installatie te voltooien.

1. Selecteer de schermtaal.
2. Selecteer de maateenheid.
3. Voer uw "gebruikersprofiel" in. Het is raadzaam de gegevens in te voeren. De nauwkeurigheid van de gegevens heeft een grote invloed op uw trainingsanalyse.
4. Ga naar buiten om een GPS-signaal op te pikken zodra GPS ZOEKEN verschijnt. Als u niet naar buiten kunt, drukt u even op **OK** om deze vraag te annuleren.

   Opmerking: *Als u uw profiel wilt veranderen, moet u het apparaat verbinden met Brytonsport.com en de instelling wijzigen via Mijn Apparaat -> Apparaatgegevens beheren. Of ga naar Instellingen > Overige > Profiel en wijzig de instellingen. .*

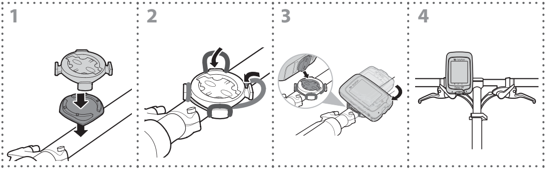
NL

De Rider 20 resetten

Om de Rider 20 te resetten drukt u de drie knoppen (**OMHOOG**/**OK**/ **OMLAAG**) tegelijk wat langer in.

Fietsbeugel installeren

Om de Rider 20 op uw fiets te monteren, gaat u als volgt tewerk:



Fietsen met de Rider 20!

- **Vrije rit:**
  Veel fietsplezier met de Rider 20 op uw fiets gemonteerd.
- **Start een oefening of neem uw gegevens op:**
  Druk op **OK** om het menu te openen. Kies "START" en druk even op **OK** om het logboek te beginnen opnemen.
- **Een training starten:**
  Druk wat langer op **OK** om het menu te openen. Kies "INSTELLEN > TRAINING" en druk even op **OK** om te kiezen uit de beschikbare trainingsmodi. rijtijd, afstand en RONDE.

  Opmerking: *Raadpleeg de details in de handleiding om uw trainingsinstellingen aan te passen.*

Gegevens van de Rider 20 beheren met uw computer

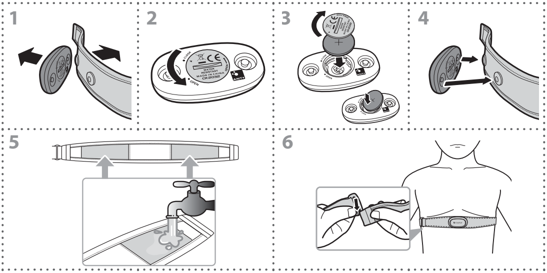
1. Sluit uw Rider 20 aan op uw computer met de USB-kabel.
2. Installeer de toepassing *Bryton Bridge 2*. U kunt de toepassing downloaden van http://bb.brytonsport.com.
3. Volg de aanwijzingen op het scherm om de gegevens over te brengen naar uw computer.

Uw ervaring delen met andere fietsers

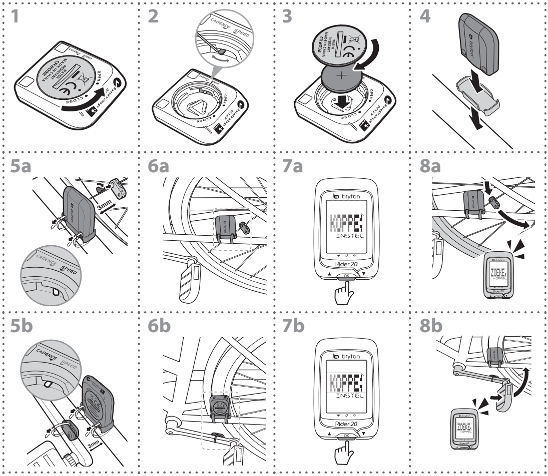
Om uw ervaring en trainingresultaten met andere fietsers van over de hele wereld te delen, bezoekt u http://www.brytonsport.com.

Toebehoren (optioneel)

Hartslagmonitor



Snelheid/cadenssensor



bryton

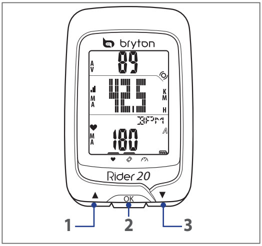
Rider 20

Guia de Inicio Rapido



Rider 20

O Rider 20 tem tres botoes que sao usados para multiplas funcoes.



Funcoes da Tecla

PBR

CIMA (1)

- Pressione por alguns segundos para ligar/ desligar a luz de fundo.
- Na visualizacao de metro, pressione por alguns segundos para rolar para as opcoes da pagina da tela superior.
- No Menu, pressione para mover para cima para rolar pelas opcoes do menu.

OK (2)

- Para desligar o disositivo, pressione por alguns segundos para entrar no Menu e selecione "OFF(OFF)" (DESLIGAR).
- Pressione por alguns segundos para acessar/sair do menu.
- Ao pilotar e gravar, pressione por alguns segundos para marcar a volta.
- No menu, pressione para entrar ou confirmar uma selecao.

BAIXO (3)

- Na visualizacao de metro, pressione por alguns segundos para rolar para as opcoes da pagina da tela inferior.
- No Menu, pressione para mover para baixo para rolar pelas opcoes do menu.

Acessorios

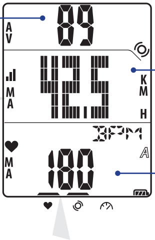
O Rider 20 vem com os seguintes acessorios:

• Cabo USB • Montagem de bicicleta

Itens opcionais:

• Cinta de frequencia cardiaca
• Sensor combo • Sensor de velocidade/cadencia

Informacoes da Tela



Observacao: *Durante o processo de emparelhamento (com monitor de frequencia cardiaca/sensor de cadencia/sensor de velocidade), os indicadores de LED (no topo dos icones) piscarao. Quando os sensores forem conectados com sucesso ao dispositivo, os indicadores de LED se acenderao.*

PBR

Tela superior (A)
Pressione **CIMA** para alterar a exibicao de informacoes:
Hora atual > Distancia > Tempo de pilotagem (A ou B) > Cadence > Cadencia (media)> Cadencia (max.)

Tela inferior (B)
Pressione **BAIXO** para alterar a exibicao de informacoes:
Calorias > ODO (A/B) > ODO (A+B) > Tempo total de pilotagem (A/B) > Tempo total de pilotagem (A+B)> Frequencia cardiaca > Frequencia cardiaca (Max) > Frequencia cardiaca (Med.)

Observacao: *Os dados ODO (A/B), ODO (A+B), Tempo total de pilotagem (A/B), e Tempo total de pilotagem (A+B) serao apenas exibidos apos voce ter completado um treinamento/exercicio.*

Icones

Icone	Item	Icone solido	Icone piscando
A	Icone da bicicleta	Bicicleta 1	-
B		Bicicleta 2	-
	Icone da bateria	Nivel da bateria	Bateria carregando
		-	Bateria fraca
	Icone do GPS	Nivel do sinal de GPS	Procurando sinal de GPS
	Icone de gravacao	Memoria cheia, necessario limpar armazenamento	Gravacao em andamento
	Icone de frequencia cardiaca	Conectado com o monitor de frequencia cardiaca	-
	Icone de sensor de cadencia	Conectado com sensor de cadencia	-

PBR

Comecando

Conectar, Sincronizar e Carregar

1. Conecte o Rider 20 a um PC usando o cabo USB fornecido.
2. Baixe o aplicativo *Bryton Bridge 2*no bb.brytonsport.com e sincronize com o Rider 20.



Mantenha o Rider 20 conectado ao PC para carregar a bateria. Use o cabo USB para conectar ao PC.

Observacao: *Para a primeira utilizacao, carregue a bateria por ao menos 3 horas.*

Ligar/Desligar

Para ligar o Rider 20:

Pressione **OK** para ligar o Rider 20.

Para desligar o Rider 20:

1. Pressione **OK** por alguns segundos para entrar no Menu.
2. Presisone **CIMA/BAIXO** para selecionar "DESLIGAR (⏻OFF)".
3. Pressione **OK** para desligar o dispositivo.

Observacao: *Se o Rider 20 for deixado ocioso por 10 minutos, ele desligara automaticamente.*

Configuracao Inicial

Ao ligar o Rider 20 pela primeira vez, o assistente de configuracao aparece na tela. Siga as instrucoes para completar a configuracao.

1. Selecione o idioma de exibicao.
2. Selecione a unidade de medida.
3. Informe seu "perfil de usuario". Recomenda-se informar os dados. A precisao dos dados afetara muito sua analise de treinamento.
4. Quando ENCONTRAR GPS aparecer, va ao ar livre para adquirir sinal de GPS. Se nao for possivel ir ao ar livre, pressione **OK** para cancelar o pedido da aquisicao.

   Observacao: *Se você desejar mudar seu perfil, conecte seu dispositivo a Brytonsport.com e altere a configuração em Meu dispositivo -> Gerenciar dados do dispositivo. Ou vá em Configurações > Outros > Perfil e altere sias configurações.*

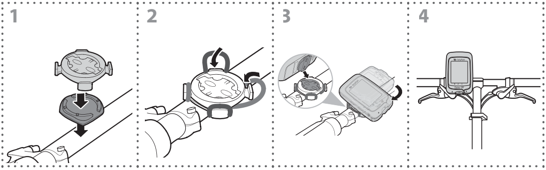
PBR

Reiniciar o Rider 20

Para reiniciar o Rider 20, pressione por alguns segundos todas as tres teclas (**CIMA/OK/BAIXO**) ao mesmo tempo.

Instalacao de Montagem na Bicicleta

Para montar o Rider 20 na sua bicicleta, aca o seguinte:



PBR

Pedale sua Bicicleta com o Rider 20!

- **Passeio livre:**
  Aproveite o passeio com o Rider 20 montado em sua bicicleta.
- **Comece um exercicio e registre seus dados:**
  Pressione **OK** por alguns segundos para entrar no Menu. Selecione "INICIAR" e pressione **OK** para comecar a gravar o registro.
- **Iniciar um treinamento:**
  Pressione **OK** por alguns segundos para entrar no Menu. Selecine "CONFIGURAR > TREINAMENTO" e pressione **OK** para selecionar dos modos de treinamento disponiveis: tempo do passeio, distancia, e VOLTA.

  Observacao: *Para personalizar suas configuracoes de treinamento, veja o Manual do Usuario para mais detalhes.*

Gerencie os Dados do Rider 20 por Seu Computador

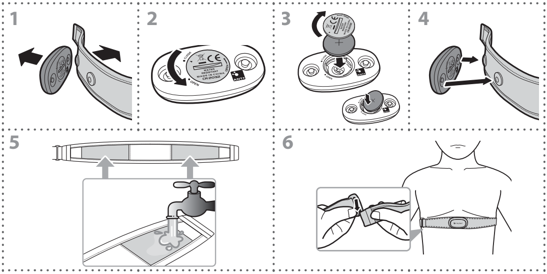
1. Conecte seu Rider 20 ao seu computador usando o cabo USB.
2. Instale o aplicativo *Bryton Bridge 2*. Voce pode fazer download do aplicativo em http://bb.brytonsport.com.
3. Siga as instrucoes na tela para transferir dados para seu computador.

Compartilhe sua Experiencia com Outros Ciclistas

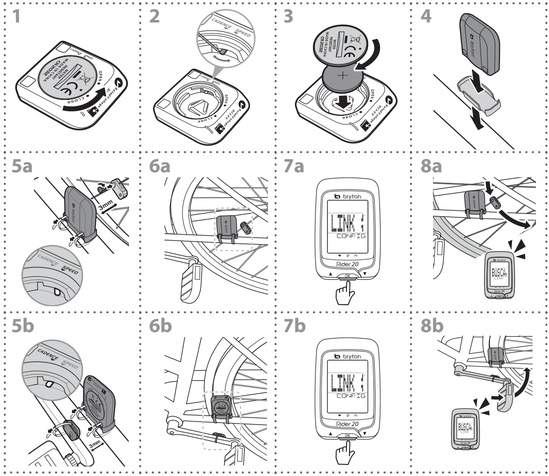
Para compartilhar suas experiencias e resultados de treinamento com outros ciclistas ao redor do mundo, visite http://www.brytonsport.com.

Instalacoes de Acessorios (opcionais)

Monitor de Frequencia Cardiaca



Sensor de Velocidade/Cadencia



PBR

bryton

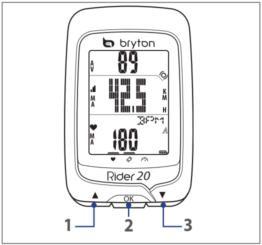


Rider 20

Instrukcja Szybkiego Uruchomienia

Rider 20

Rider 20 ma trzy przyciski, wykorzystywane do wielu funkcji.



Funkcje przycisków

W górę (1)

- Naciśnij długo, aby włączyć/wyłączyć podświetlenie.
- W widoku pomiaru, naciśnij krótko, aby przewinąć opcje strony górnego ekranu.
- W Menu, naciśnij krótko, aby przejść w górę w celu przewinięcia opcji menu.

OK (2)

- W celu wyłączenia urządzenia, naciśnij długo, aby przejść do Menu i wybierz "Wyłącz (⏻OFF)".
- Naciśnij długo w celi dostępu/wyjścia z menu.
- Podczas jazdy i nagrywania, naciśnij krótko, aby zaznaczyć okrążenie.
- W Menu, naciśnij krótko, aby wprowadzić lub potwierdzić wybór.

W dół (3)

- W widoku pomiaru, naciśnij krótko, aby przewinąć opcje strony dolnego ekranu.
- W Menu, naciśnij krótko, aby przejść w dół w celu przewinięcia opcji menu.

Akcesoria

Rider 20 jest dostarczany z następującymi akcesoriami:

• Kabel USB • Zestaw do montażu na rowerze

Elementy opcjonalne:

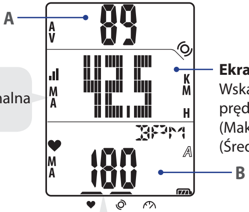
• Pas do pomiaru tętna

• Sensor Combo

• Sensor prędkości/kadencji

PL

Informacje na ekranie



Wskaźnik
MA = Maksymalna
AV = Średnia

Ekran informacji
Wskazanie bieżącej prędkości > Prędkość (Maks.) > Prędkość (Średnia)

Uwaga: *Podczas procesu parowania (z sensorem monitora tętna/kadencji/sensorem prędkości), migają wskaźniki LED (na ikonach). Po pomyślnym połączeniu sensorów z urządzeniem, wskaźniki LED świecą stałym światlem.*

Górny ekran (A)
Naciśnij **W górę** w celu przełączenia ekranu informacji:
Bieżący czas > Odległość > Czas jazdy (A lub B) > Kadencja > Kadencja (Średnia) > Kadencja (Maks.)

Dolny ekran (B)
Naciśnij **W dół** w celu przełączenia ekranu informacji:
Kalorie > ODO (A/B) > ODO (A+B) > Łączny czas jazdy (A/B) > Łączny czas jazdy (A+B) > Tętno > Tętno (Maks.) > Tętno (Średnia)

Uwaga: *Dane ODO (A/B), ODO (A+B), Łączny czas jazdy (A/B) i Łączny czas jazdy (A+B) są wyświetlane wyłącznie po zakończeniu trenigu/ćwiczeń.*

PL

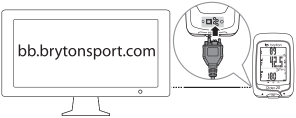
Ikony

Ikona	Element	Stałe światło ikony	Migająca ikona
A	Ikona roweru	Rower 1	-
B		Rower 2	-
	Ikona baterii	Poziom naładowania baterii	Ładowanie baterii
		-	Słabe naładowanie baterii
	Ikona GPS	Poziom sygnału GPS	Sygnał wyszukiwania GPS
	Ikona nagrywania	Pełna pamięć, wymagane zwolnienie pamięci	Trwa nagrywanie
	Ikona tętna	Połączona z monitorem tętna	-
	Ikona sensora kadencji	Połączona z sensorem kadencji	-

Rozpoczęcie

Połączenie, synchronizacja i ładowanie

1. Podłącz Rider 20 do komputer PC, dostarczonym kablem USB.
2. Pobierz pod adresem bb.brytonsport.com aplikację *Bryton Bridge 2* i wykonaj synchronizację z Rider 20.



Pozostaw Rider 20 połączony z komputerem PC, aby naładować baterię. Użyj kabla USB do połączenia z komputerem PC.

Uwaga: *Przy pierwszym użyciu, baterię należy ładować przez co najmniej 3 godziny.*

Włączanie/wyłączanie

W celu włączenia Rider 20:

Naciśnij krótko **OK** w celu włączenia Rider 20.

W celu wyłączenia Rider 20:

1. Naciśnij długo **OK**, aby przejść do Menu.
2. Naciśnij króko **W górę**/**W dół**, aby wybrać "Wyłącz (OFF)".
3. Naciśnij krótko **OK** w celu wyłączenia urządzenia.

Uwaga: *Po 10 minutach bezczynności Rider 20, nastąpi automatyczne wyłączenie.*

Ustawienia początkowe

Po pierwszym włączeniu Rider 20, na ekranie pojawi się kreator instalacji. Wykonaj instrukcje w celu dokończenia instalacji.

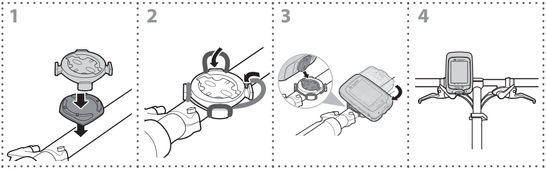
1. Wybierz język wyświetlania.
2. Wybierz jednostkę pomiaru.
3. Wprowadź "profil użytkownika". Zaleca się wprowadzenie danych. Dokładność danych znacząco wpływa na analizę treningu.
4. Po wyświetleniu Znajdź GPS, wyjdź na zewnątrz, aby uzyskać sygnał GPS. Jeśli nie można wyjść na zewnątrz, naciśnij krótko **OK**, aby anulować żądanie wyszukania.
   Uwaga: *Aby zmienić profil należy połączyć urządzenie z Brytonsport.com i zmienić ustawienie poprzez Moje urządzenie -> Zarządzaj danymi urządzenia. Można też przejść do Ustawienia > Inne > Profil i zmienić ustawienia.*

Resetowanie Rider 20

W celu wyzerowania ustawień Rider 20, w tym samym czasie długo naciśnij wszystkie trzy przyciski (**W górę**/**OK**/**W dół**).

Instalacja zestawu do montażu na rowerze

W celu zamontowania Rider 20 na rowerze należy wykonać następujące czynności:



Rozpocznij jazdę rowerem z Rider 20!

- **Przejażdka:**
  Rozpocznij jazdę rowerem z zamontowanym Rider 20.
- **Rozpoczęcie ćwiczeń i nagrywanie danych:**
  Naciśnij długo **OK**, aby przejść do Menu. Wybierz "START" i krótko naciśnij **OK**, aby uruchomić nagrywanie pliku log.
- **Rozpoczęcie treningu:**
  Naciśnij długo **OK**, aby przejść do Menu. Wybierz "Ustaw > Trening" i krótko naciśnij **OK**, aby wybrać spośród dostępnych trybów treningu: czas jazdy, odległość i okrążenie.

  Uwaga: *Aby dostosować ustawienia treningu, sprawdź dalsze informacje w podręczniku użytkownika.*

Zarządzanie danymi Rider 20 przez komputer

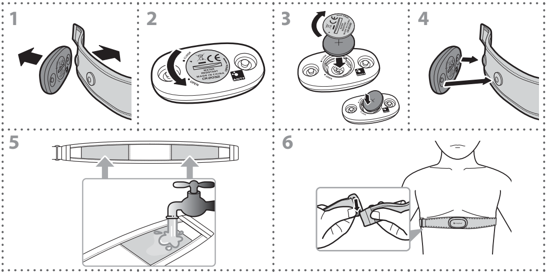
1. Podłącz Rider 20 do komputera kablem USB.
2. Zainstaluj aplikację *Bryton Bridge 2*. Aplikację można pobrać pod adresem http://bb.brytonsport.com.
3. Wykonaj instrukcje ekranowe w celu transferu danych do komputera.

Dzielenie się doświadczeniami z innymi rowerzystami

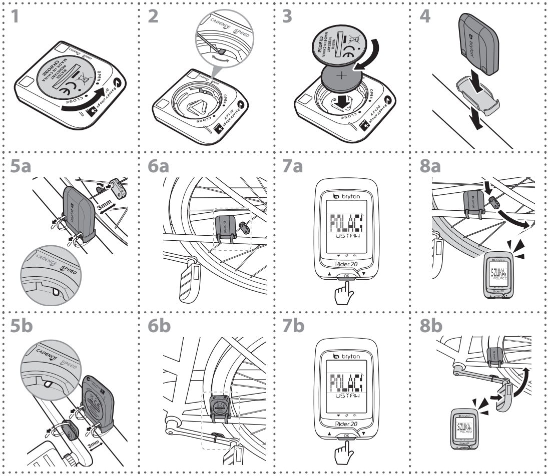
Aby podzielić się doświadczeniami i wynikami treningu z innymi rowerzystami na całym świecie należy odwiedzić witrynę http://www.brytonsport.com.

Instalacja akcesoriów (Opcjonalne)

Monitor tętna



Sensor prędkości/kadencji



PL

bryton

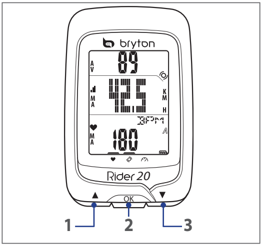
Rider 20

Stručná příručka



Rider 20

Přístroj Rider 20 je vybaven třemi multifunkčními tlačítky.



Funkce tlačítek

UP (1)

- Stisknutím a podržením zapnete nebo vypnete podsvícení.
- Krátkým stisknutím v zobrazení metrů můžete procházet možnosti na stránce horní obrazovky.
- Krátkým stisknutím v nabídce se posunete nahoru pro procházení možnostmi nabídky.

OK (2)

- Chcete-li přístroj vypnout, stisknutím a podržením vstupte do nabídky a vyberte možnost „OFF(⏻OFF)".
- Stisknutím a podržením můžete vstoupit/opustit nabídku.
- Krátkým stisknutím během jízdy a záznamu označíte etapu.
- Krátkým stisknutím v nabídce zadáte nebo potvrdíte výběr.

DOWN (3)

- Krátkým stisknutím v zobrazení metrů můžete procházet možnosti na stránce dolní obrazovky.
- Krátkým stisknutím v nabídce se posunete dolů pro procházení možnostmi nabídky.

Příslušenství

Přístroj Rider 20 je dodáván s následujícím příslušenstvím:

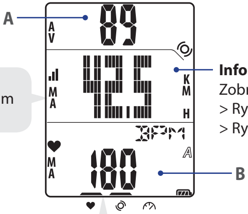
• Kabel USB • Držák na bicykl

Volitelné položky:

• Pás se snímačem srdeční činnosti
• Kombinovaný snímač
• Snímač rychlosti/kadence

CZ

Informace na displeji



Indikátor
MA = Maximum
AV = Průměr

Informační obrazovka
Zobrazuje aktuální rychlost
> Rychlost (max.)
> Rychlost (prům.)

Poznámka: *Během procesu párování (se snímačem srdeční činnosti/snímačem kadence/snímačem rychlosti) blikají indikátory LED (v horní části ikon). Po úspěšném připojení snímačů k zařízení indikátory LED svítí.*

Horní obrazovka (A)
Stisknutím tlačítka **UP** můžete přepínat zobrazované informace:
Přesný čas > Vzdálenost > Doba jízdy (A nebo B) > Kadence > Kadence (prům.) > Kadence (max.)

Dolní obrazovka (B)
Stisknutím tlačítka **DOWN** můžete přepínat zobrazované informace:
Kalorie > ODO (A/B) > ODO (A+B) > Celková doba jízdy (A/B) > Celková doba jízdy (A+B) > Srdeční činnost > Srdeční činnost (max.) > Srdeční činnost (prům.)

Poznámka: *Údaje ODO (A/B), ODO (A+B), Celková doba jízdy (A/B) a Celková doba jízdy (A+B) se zobrazí pouze po dokončení tréninku/cvičení.*

Ikony

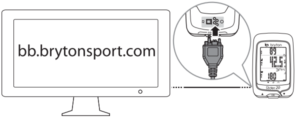
Ikona	Položka	Ikona svítí	Ikona bliká
A	Ikona bicyklu	Bicykl 1	-
B		Bicykl 2	-
	Ikona baterie	Stav baterie	Nabíjení baterie
		-	Nízký stav baterie
	Ikona GPS	Úroveň signálu GPS	Vyhledávání signálu GPS
	Ikona záznamu	Plná paměť, je nezbytné ji vymazat	Probíhá záznam
	Ikona srdeční činnosti	Spojeno s monitorem srdeční činnosti	-
	Ikona snímače kadence	Spojeno se snímačem kadence	-

Začínáme

Připojení, synchronizace a nabíjení

CZ

1. Připojte přístroj Rider 20 k počítači pomocí dodaného kabelu USB.
2. Stáhněte aplikaci *Bryton Bridge 2* z webu bb.brytonsport.com a sesynchronizujte s přístrojem Rider 20.



Nechte přístroj Rider 20 připojený k počítači, aby se nabila baterie. Pro připojení k počítači použijte kabel USB.
Poznámka: *Před prvním použití nechte baterii nabíjet alespoň 3 hodiny.*

Zapnutí/vypnutí

Pokyny pro zapnutí přístroje Rider 20:

Krátkým stisknutím tlačítka **OK** zapn te p ístroj Rider 20.

Pokyny pro vypnutí přístroje Rider 20:

1. Stisknutím a podržením tlačítka **OK** vstupte do nabídky.
2. Krátkým stisknutím tlačítka **UP**/**DOWN** vyberte možnost „OFF( )".
3. Krátkým stisknutím tlačítka **OK** vypněte přístroj.

Poznámka: *Ponecháte-li přístroj Rider 20 nečinný po dobu 10 minut, automaticky se vypne.*

Výchozí nastavení

Při prvním zapnutí přístroje Rider 20 se na displeji zobrazí průvodce nastavením. Proveďte nastavení podle pokynů.

1. Vyberte jazyk displeje.
2. Vyberte měrné jednotky.
3. Zadejte váš „uživatelský profil". Doporučujeme zadat údaje. Přesnost údajů bude mít velký vliv na analýzu vašeho tréninku.
4. Když se zobrazí zpráva NAJÍT GPS, vyjděte ven, aby bylo možno zaměřit signál GPS. Pokud není možné vyjít ven, krátkým stisknutím **OK** zrušte požadavek na zaměření.
   Poznámka: *Chcete-li změnit váš profil, připojte přístroj k webu Brytonsport.com a změňte nastavení prostřednictvím Můj přístroj -> Správa dat přístroje. Nebo přejděte na Nastavení > Jiné > Profil a změňte vaše nastavení.*

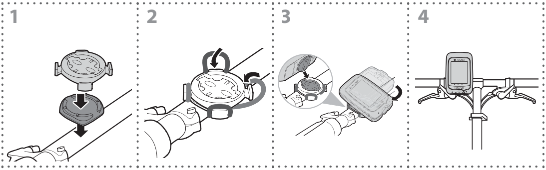
CZ

Resetování přístroje Rider 20

Chcete-li přístroj Rider 20 resetovat, stiskněte a podržte všechna tři tlačítka (**UP**/**OK**/**DOWN**) současně.

Montáž držáku na bicykl

Při montáži přístroje Rider 20 na bicykl postupujte podle následujících pokynů:



Vyjeďte s vaším bicyklem vybaveným přístrojem Rider 20!

- **Volná jízda:**
  Vyjeďte si s vaším bicyklem vybaveným přístrojem Rider 20.
- **Zahájení cvičení a záznam vašich údajů:**
  Stisknutím a podržením tlačítka **OK** vstupte do nabídky. Vyberte položku „START" a krátkým stisknutím tlačítka **OK** spusťte záznam.
- **Zahájení tréninku:**
  Stisknutím a podržením tlačítka **OK** vstupte do nabídky. Vyberte položku „NASTAVIT > TRÉNINK" a krátkým stisknutím tlačítka **OK** vyberte některý z dostupných režimů tréninku: doba jízdy, vzdálenost a ETAPA.

  Poznámka: *Další podrobnosti o přizpůsobení vašich tréninkových nastavení najdete v Uživatelské příručce.*

CZ

Správa dat přístroje Rider 20 prostřednictvím počítače

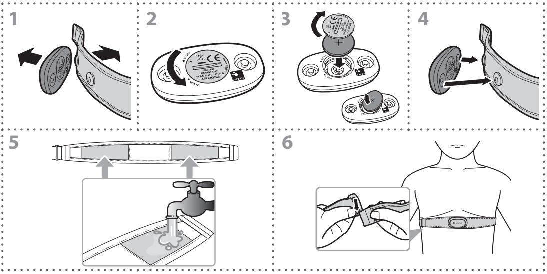
1. Připojte přístroj Rider 20 k počítači pomocí kabelu USB.
2. Nainstalujte aplikaci *Bryton Bridge 2*. Tuto aplikaci můžete stáhnout na webu http://bb.brytonsport.com.
3. Podle zobrazených pokynů přeneste data do vašeho počítače.

Podělte se o vaše zkušenosti s ostatními cyklisty

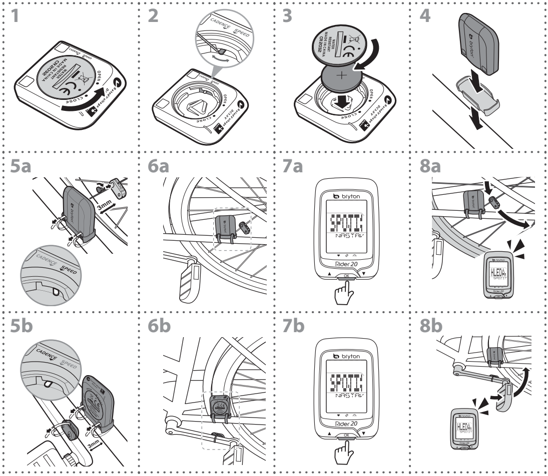
Chcete-li se podělit o vaše zkušenosti a výsledky tréninku s ostatními cyklisty na světě, navštivte http://www.brytonsport.com.

Instalace příslušenství (volitelné)

Monitor srdeční činnosti



Snímač rychlosti/kadence



CZ

bryton

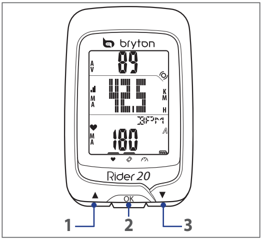
Rider 20

Gyors üzembe helyezési útmutató



Rider 20

A Rider 20 három gombbal rendelkezik, amelyek egynél több funkcióra használhatók.



Gombfunkciók

FEL (1)

- Hosszan megnyomva be-/kikapcsolható a háttérvilágítás.
- Méter nézetben, röviden nyomja meg a képernyő felső lehetőségeinek görgetéséhez.
- A Menüben tartózkodva, röviden nyomja meg a felfelé lépéshez és a menülehetőségek görgetéséhez.

OK (2)

- Az eszköz kikapcsolásához tartsa hosszú ideig lenyomva, hogy belépjen a Menübe, majd válassza az "KI(OFF)" elemet.
- Hosszan nyomja meg a gombot a menü eléréséhez/bezárásához.
- Kerékpározás és rögzítés közben rövid ideig nyomja meg a részidő megjelöléséhez.
- A Menüben tartózkodva, röviden nyomja meg a választás megadásához, illetve megerősítéséhez.

LE (3)

- Méter nézetben, röviden nyomja meg a képernyő alsó lehetőségeinek görgetéséhez.
- A Menüben tartózkodva, röviden nyomja meg a lefelé lépéshez és a menülehetőségek görgetéséhez.

Tartozékok

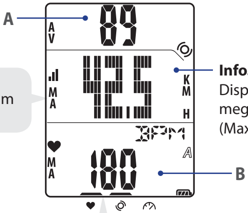
A Rider 20-hez az alábbi tartozékok járnak:

- USB-kábel
- Kerékpárkonzol

Opcionális tételek:

- Pulzusmérő szíj
- Kombinált érzékelő
- Sebesség-/Lépésérzékelő

Kijelzési információk



Kijelző
MA = Maximum
AV = Átlag

Info. képernyő
Display Aktuális sebesség megjelenítése > Sebesség (Max.) > \Sebesség (Átl.)

Megjegyzés: *A (pulzus-érzékelővel/lépés-érzékelővel/sebesség-érzékelővel történő) párosítási folyamat során (az ikonok fölötti) LED-kijelzők villogni fognak. Ha sikeresen csatlakoztak az érzékelők az eszközhöz, a LED-kijelzől ki fognak gyulladni.*

Felső képernyő (A)
Nyomja meg a **FEL** gombot az információ-kijelzés váltásához:
Pontos idő > Távolság > Kerékpározási idő (A vagy B) > Lépésszám > Lépésszám (Átl.) > Lépésszám (Max.)

Alsó képernyő (B)
Nyomja meg a **LE** gombot az információ-kijelzés váltásához:
Kalóriák > ODO (A/B) > ODO (A+B) > Teljes kerékpározási idő (A/B) > Teljes kerékpározási idő (A+B) > Pulzus > Pulzus (Max.)> Pulzus (Átl.)

Megjegyzés: *Az ODO (A/B), ODO (A+B), Teljes kerékpározási idő (A/B) és a Teljes kerékpározási idő (A+B) csak akkor jelenik meg, ha befejezte az edzést.*

HU

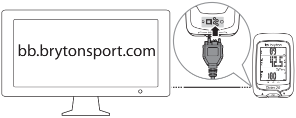
Ikonok

Ikon	Elem	Állandó ikon	Villogó ikon
A	Kerékpár ikon	1. kerékpár	-
B		2. kerékpár	-
	Akkumulátor ikon	Akkumulátor töltöttségi szint	Az akkumulátor töltése
		-	Kis töltöttségű akkumulátor
	GPS ikon	GPS jelszint	GPS-jel keresése
	Rögzítés ikon	Memória megtelt, muszáj törölnie elemeket	A rögzítés folyamatban van
	Pulzus ikon	Csatlakozva a pulzusmérőhöz	-
	Lépés-érzékelő ikon	Csatlakozva a lépés-érzékelőhöz	-

Kezdeti lépések

Csatlakozás, szinkronizálás és töltés

1. Csatlakoztassa a Rider 20-at a PC-hez a mellékelt USB-kábel segítségével.
2. Töltse le a *Bryton Bridge 2* alkalmazást a bb.brytonsport.com oldalról és végezze el a szinkronizálást a Rider 20-szal.



A Rider 20-at ne válassza le a PC-ről az akkumulátor feltöltése érdekében. Az USB-kábel segítségével csatlakoztassa a PC-hez.

Megjegyzés: *Első használat esetén az akkumulátort legalább 3 órán keresztül töltse.*

HU

Be-/kikapcsolás

A Rider 20 bekapcsolásához:

Röviden nyomja meg az **OK** gombot a Rider 20 bekapcsolásához.

A Rider 20 kikapcsolásához:

1. Hosszan nyomja meg az **OK** gombot a Menü megnyitásához.
2. Röviden nyomja meg a **FEl**/**LE** gombot az "KI(⏻OFF)" elem kiválasztásához.
3. Röviden nyomja meg az **OK** gombot az eszköz kikapcsolásához.

Megjegyzés: *Ha a Rider 20-at 10 percig nem használják, automatikusan kikapcsolódik.*

Kezdeti beállítás

Amikor első alkalommal kapcsolja be a Rider 20 eszközt, megjelenik a beállító varázsló a kijelzőn. Kövesse az útmutatást a beállítás elvégzéséhez.

1. Válasza ki a menü nyelvét.
2. Válassza ki a mértékegységet.
3. Adja meg "felhasználói beállítását". Javasoljuk az adatok megadását. Az adatok pontossága erősen befolyásolja az edzés elemzését.
4. Ha megjelenik a GPS KERESÉSE üzenet, menjen ki a szabadba a GPS-jel fogadásához. Ha nincs lehetőség a szabadba menni, röviden nyomja meg az **OK** gombot a jelbefogás megszakításához.
   Megjegyzés: *Amennyiben módosítani akarja a profilját, csatlakoztassa az eszközt a Brytonsport.com oldalhoz és módosítsa a beállítást a Saját eszköz -> Eszközadatok kezelése menüben. Vagy lépjen a Beállítások > Egyéb > Profil elemre, és módosítsa beállításait.*

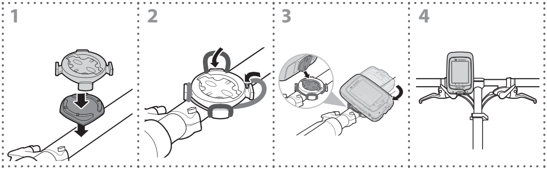
HU

A Rider 20 alaphelyzetbe állítása

A Rider 20 alaphelyzetbe állításához nyomja meg egyszerre mind a három gombot (**FEL**/**OK**/**LE**).

A kerékpárkonzol felszerelése

A Rider 20 kerékpárra szereléséhez tegye a következőt:



Kerékpározzon a Rider 20-szal!

- **Szabad kerékpározás:**
  Élvezze a kerékpározást a kerékpárra szerelt Rider 20 készülékkel!
- **Edzés kezdése és adatok rögzítése:**
  Hosszan nyomja meg az **OK** gombot a Menü megnyitásához. Válassza a "START" elemet és röviden nyomja meg az **OK** gombot a napló rögzítéséhez.
- **Edzés kezdése:**
  Hosszan nyomja meg az **OK** gombot a Menü megnyitásához. Válassza a “BEÁLLÍT > EDZÉS” elemet és röviden nyomja meg az **OK** gombot az elérhető edzési módok közül történő választáshoz: kerékpározás ideje, távolság és RÉSZIDŐ.

  Megjegyzés: *Az edzési beállítások személyre szabását illetően lásd a Használati utasítást további részletekért.*

HU

A Rider 20 adatainak kezelése számítógépe segítségével

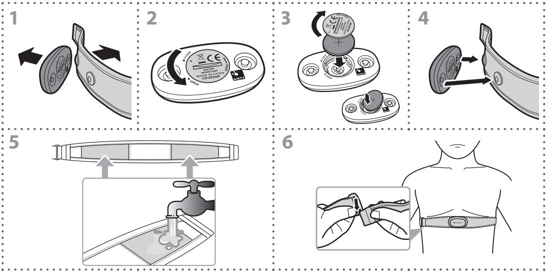
1. Csatlakoztassa a Rider 20 készüléket a számítógéphez az USB-kábel segítségével.
2. Telepítse a *Bryton Bridge 2* alkalmazást. Az alkalmazást innen letöltheti: http://bb.brytonsport.com.
3. Az adatok számítógépre töltéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Ossza meg tapasztalatait más kerékpárosokkal!

Hogy megoszthassa tapasztalatait és edzési eredményeit más kerékpárosokkal a világ minden részén, látogassa meg a http://www.brytonsport.com weboldalt.

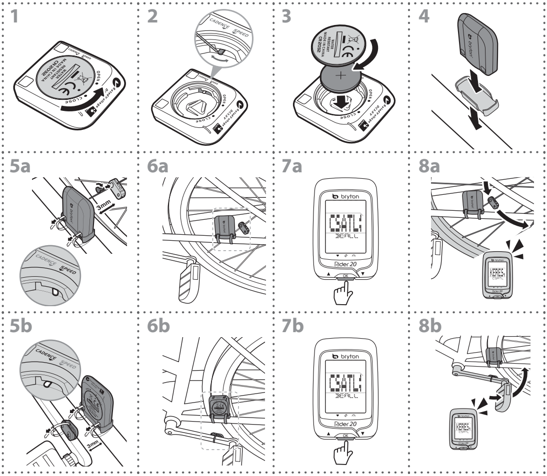
Külön rendelhető kiegészítők (opcionális)

Pulzus-érzékelő



HU

Sebesség-/Lépés-érzékelő



HU

bryton

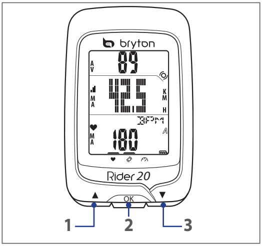


Rider 20

Guia de Consulta Rápida

Rider 20

O Rider 20 inclui três botões que são utilizados para múltiplas funções.



Características principais

Cima (1)

- Mantenha premido para ligar/desligar a retroiluminação.
- Na vista de medição, prima brevemente para deslocar a página de opções da parte superior do ecrã.
- No Menu, prima brevemente para se deslocar para cima nas opções do menu.

OK (2)

- Para desligar o dispositivo, mantenha o botão premido para aceder ao Menu e seleccione "Desligar(⏻OFF)".
- Mantenha premido o botão para aceder/abandonar o menu.
- Enquanto anda de bicicleta e grava, prima brevemente o botão para marcar a etapa.
- No Menu, prima brevemente para introduzir ou confirmar uma selecção.

Baixo (3)

- Na vista de medição, prima brevemente para deslocar a página de opções da parte inferior do ecrã.
- No Menu, prima brevemente para se deslocar para baixo nas opções do menu.

Acessórios

O Rider 20 inclui os acessórios seguintes:

• Cabo USB • Suporte para bicicleta

Itens opcionais:

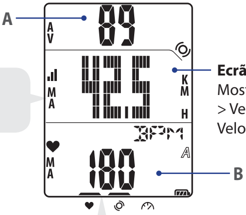
• Cinto de frequência cardíaca

• Sensor combinado

• Sensor de velocidade/cadência

PT

Exibir informações



Nota: *Durante o processo de emparelhamento (com o monitor de frequência cardíaca/sensor de cadência/sensor de velocidade), os indicadores LED (acima dos ícones) irão piscar. Quando os sensores estiverem ligados ao dispositivo, os indicadores LED ficarão acesos.*

Parte superior do ecrã (A)
Prima **Cima** para mudar as informações exibidas:
Hora actual > Distância > Tempo de viagem (A ou B) > Cadência)> Cadência (Méd) > Cadência (Máx)

Parte inferior do ecrã (B)
Prima **DOWN (Baixo)** para mudar as informações exibidas:
Calorias > ODO (A/B) > ODO (A+B) > Tempo total viagem (A/B) > Tempo total viagem (A+B) > Frequência cardíaca > Frequência cardíaca (Máx) > Frequência cardíaca (Méd)

Nota: *Os dados ODO (A/B), ODO (A+B), Tempo total viagem (A/B) e Tempo total viagem (A+B) serão exibidos depois de concluir o treino/exercício.*

PT

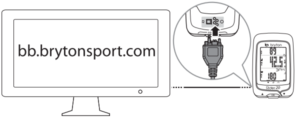
Ícones

Ícone	Item	Ícone estático	Ícone intermitente
A	Ícone de bicicleta	Bicicleta 1	-
B		Bicicleta 2	-
	Ícone da bateria	Nível da bateria	Bateria a carregar
		-	Bateria fraca
	Ícone do GPS	Nível do sinal de GPS	À procura de sinal de GPS
	Ícone do registo	Memória cheia, é necessário libertar espaço	Registo em curso
	Ícone da frequência cardíaca	Ligado ao monitor de frequência cardíaca	-
	Ícone do sensor de cadência	Ligado ao sensor de cadência	-

Começar a utilizar

Ligar, sincronizar e carregar

1. Ligue o Rider 20 ao PC através do cabo USB fornecido.
2. Transfira a aplicação *Bryton Bridge 2* a partir de bb.brytonsport.com e efectue a sincronização com o Rider 20.



Mantenha o Rider 20 ligado ao PC para carregar a bateria. Utilize o cabo USB para ligar a um PC.

Nota: *Carregue a bateria durante pelo menos 3 horas aquando da primeira utilização.*

PT

Ligar/Desligar

Para ligar o Rider 20:

Prima brevemente o botão **OK** para ligar o Rider 20.

Para desligar o Rider 20:

1. Mantenha premido o botão **OK** para aceder ao Menu.
2. Prima brevemente o botão **Cima**/**Baixo** para seleccionar "Desligar (⏻OFF)".
3. Prima brevemente o botão **OK** para desligar o dispositivo.

Nota: *Se o Rider 20 estiver inactivo durante 10 minutos, irá desligar-se automaticamente.*

Configuração inicial

Ao ligar o Rider 20 pela primeira vez, o assistente de configuração aparece no ecrã. Siga as instruções para concluir a configuração.

1. Seleccione o idioma.
2. Seleccione a unidade de medida.
3. Introduza o seu "perfil de utilizador". É recomendado introduzir os dados. A exactidão dos mesmos afectará muito a análise do seu treino.
4. Quando a mensagem Localizar GPS for exibida, dirija-se ao exterior para adquirir o sinal de GPS. Caso não seja possível ir para o exterior, prima brevemente **OK** para cancelar o pedido de localização.

   Nota: *Se deseja alterar o seu perfil, ligue o seu dispositivo a Brytonsport.com e altere a configuração através de Meu dispositivo -> Gerir dados do dispositivo. Ou, aceda a Definições > Outros > Perfil e altere as suas definições.*

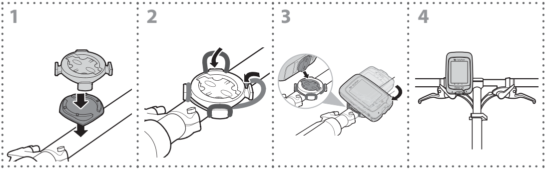
PT

Repor as predefinições do Rider 20

Para repor as predefinições do Rider 20, mantenha premidos os três botões (**Cima**/**OK**/**Baixo**) em simultâneo.

Instalação do suporte para bicicleta

Para instalar o Rider 20 na sua bicicleta, faça o seguinte:



Pedale na sua bicicleta com o Rider 20!

- **Ciclismo livre:**
  Desfrute do passeio com o Rider 20 instalado na sua bicicleta.
- **Iniciar um exercício e gravar os dados:**
  Mantenha premido o botão **OK** para aceder ao Menu. Escolha "INICIAR" e prima brevemente o botão **OK** para começar a gravar o registo.
- **Iniciar um treino:**
  Mantenha premido o botão **OK** para aceder ao Menu. Escolha "DEFINIR > TREINO" e prima brevemente o botão **OK** para seleccionar um dos modos de treino disponíveis: tempo de viagem, distância e ETAPA.

  Nota: *Para obter mais detalhes acerca da personalização das definições de treino, consulte o Manual do Utilizador.*

Gerir os dados do Rider 20 através do seu computador

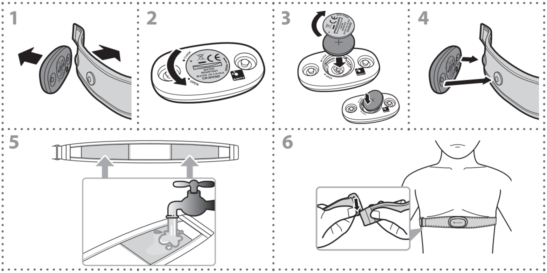
1. Ligue o seu Rider 20 ao computador através do cabo USB.
2. Instale a aplicação *Bryton Bridge 2*. Também pode transferir a aplicação a partir de http://bb.brytonsport.com.
3. Siga as instruções no ecrã para transferir dados para o seu computador.

Partilhar a sua experiência com outros ciclistas

Para partilhar as suas experiências e o resultados do treino com outros ciclistas em todo o mundo, visite http://www.brytonsport.com.

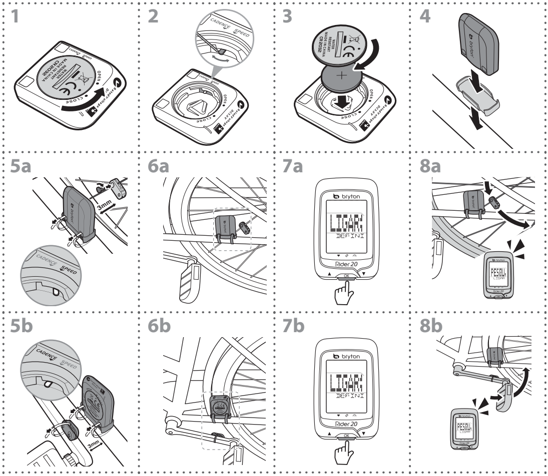
Instalações dos acessórios (Opcional)

Monitor de frequência cardíaca



PT

Sensor de velocidade/cadência



bryton

Rider 20

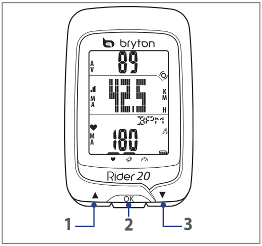
快速使用指南



繁體中文

Rider 20

Rider 20有三個功能按鍵。



按鍵功能

向上鍵 (1)

- 長按以開啟/關閉背光。
- 在主畫面時，短按可瀏覽第一列資訊選項。
- 在選單中，短按瀏覽選單選項。

OK鍵 (2)

- 欲關閉Rider 20，長按此鍵進入選單，選擇「OFF (⏻OFF)」。
- 長按此鍵，進入或離開選單。
- 騎乘且記錄時，短按開始標示計圈。
- 在選單中，短按進入或確認選單選項。

向下鍵 (3)

- 在主畫面時，短按可瀏覽第三列資訊選項。
- 在選單中，短按瀏覽選單選項。

配件

Rider 20 隨附以下配件:

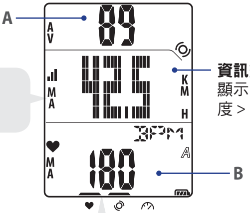
- USB線
- 單車固定架。

可選購的配件包含:

- 心率帶
- 速度/踏頻感測器
- 二合一感測器

畫面資訊

說明
MA = 最大
AV = 平均



資訊畫面
顯示目前速度 > (平均) 速度 > (最高) 速度

***注意:** 進行感測器配對時 (心率感測器/踏頻感測器/平均感測器)，圖示上方的LED 燈會閃爍。連結上感測器後，圖示上方的LED 燈會亮起。*

第一列畫面 (A)
短按 **向上** 鍵可瀏覽以下資訊選項:
目前時間 > 距離 > 騎乘時間 (自行車1或2) > 踏頻 > (平均) 踏頻 > (最大)踏頻

第三列畫面 (B)
短按 **向下** 鍵可瀏覽以下資訊選項:
卡路里 > 總里程數 (自行車1或2) > 總里程數 (自行車1加2) > 總騎乘時間 (自行車1或2) > 總騎乘時間 (自行車1加2) > 心率 > (最大) 心率 > (平均) 心率

注意: *總里程數 (自行車1或2)，總里程數 (自行車1加2)，總騎乘時間 (自行車1或2) 和總騎乘時間 (自行車1加2) 當完成一段訓練或騎乘後，才會顯示此資訊。*

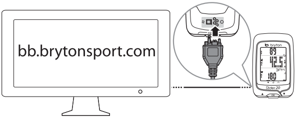
圖示

圖示	項目	穩定圖示	閃爍圖示
A	自行車圖示	自行車1	-
B		自行車2	-
	電池圖示	電池電量	電池充電中
		-	電力不足
	GPS圖示	GPS訊號強度	搜尋GPS訊號
	記錄圖示	記憶體已滿 請清除資料	資料記錄中
	心率感測器圖示	已連結心率帶	-
	踏頻感測器圖示	已連結踏頻感測器	-

開始使用

連結、同步、充電

1. 使用隨附的USB連結線將Rider 20連結至電腦。
2. 從bb.brytonsport.com下載 *Bryton Bridge 2* 應用程式，再將Rider 20 同步。



繼續將Rider 20連結於電腦上，為Rider 20充電。
注意: *第一次使用時，電池應充電 3 小時以上。*

開啟/關閉

開啟Rider 20:

短按 **OK** 鍵以開啟Rider 20。

關閉Rider 20:

1. 長按 **OK** 鍵進入選單。
2. 短按 **向上/向下** 鍵選擇「OFF (⏻OFF)」。
3. 短按 **OK** 鍵將Rider 20關閉。

注意: *Rider 20 靜置 10 分鐘後，將會自動關機。*

初次安裝

初次安裝Rider 20，畫面上會顯示安裝步驟，請依下列順序來安裝:

1. 選擇顯示語言。
2. 選擇量測單位。
3. 輸入您的「使用者資訊」，建議您輸入各項資訊，您輸入的資訊將會影響訓練分析的正確性。
4. 當畫面出現FIND GPS，請至戶外取得GPS訊號。如果無法至戶外，短按 **OK** 鍵取消此項任務。

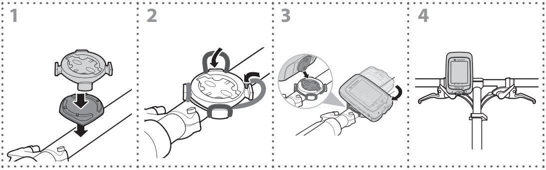
   注意: *如果您需要更改裝置上的語言設定，請將 Rider 20 連結至 brytonsport.com，進入我的裝置 > 管理裝置資料，即可更改語言設定。或者到設定 > 其他 > 個人檔案，即可更改設定。*

重設Rider 20

同時長按三個按鍵 (**向上/OK/向下**) 放開後即可重新設定Rider 20。

將Rider 20安裝於自行車上

請依照下列指示將Rider 20安裝於自行車上。



開始使用Rider 20!

- **輕鬆騎乘:**
  您可以不記錄騎乘資料，單純使用Rider 20查看目前速度及其他資料，享受騎乘的樂趣。
- **開始騎乘並記錄資料:**
  長按 **OK** 鍵進入選單，選擇「START」, 再按 **OK** 鍵，Rider 20會開始記錄騎乘資料。
- **開始訓練:**
  長按 **OK** 鍵進入選單。選擇「SET > TRAINING」設定訓練模式，短按 **OK** 鍵可選擇不同的訓練類型: 騎乘時間、距離或計圈。

注意: *請參閱使用手冊進一步設定訓練模式。*

透過電腦管理您的 Rider 20

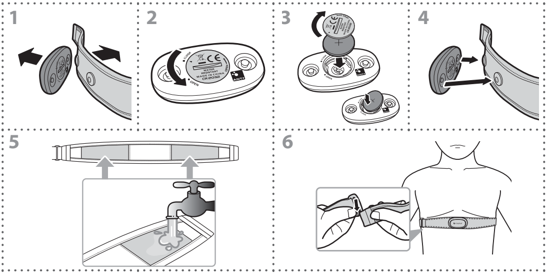
1. 使用USB線將Rider 20連接至電腦。
2. 安裝 *Bryton Bridge 2* 應用程式，您可以至 http://bb.brytonsport.com 下載應用程式。
3. 依照畫面指示，將資料傳送至電腦中。

與其他單車騎士分享經驗

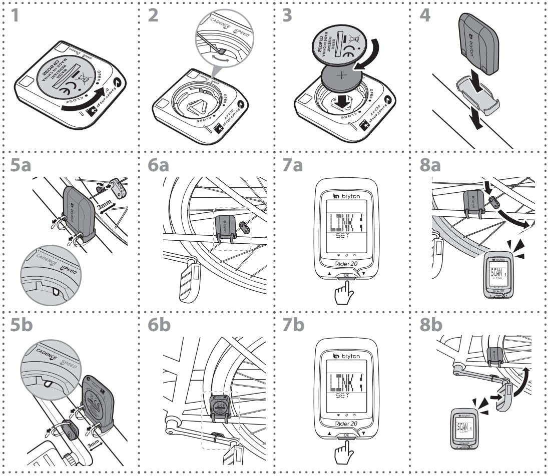
請至 http://www.brytonsport.com，與全球各地的單車騎士分享您的經驗與訓練成果。

(選購) 配件安裝方式

心率感測器



速度/踏頻感測器


1
2
3
4
5a
6a
7a
8a
5b
6b
7b
8b
CADENCE
SPEED
OPEN
CLOSE
3mm
bryton
LINK
SET
Rider 20
OK
SCAN

bryton

Rider 20

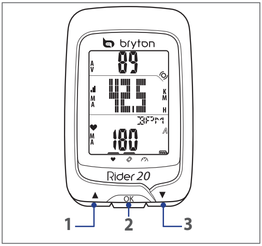
快速指南



简体中文

Rider 20

有三个功能按键。



按键功能

往上键 (1)

- 长按以开启/关闭背光。
- 在主画面时，短按可浏览第一列数据循环。
- 在菜单中，短按浏览菜单选项。

OK键 (2)

- 欲关闭 Rider 20，长按此键进入菜单，选择“OFF(⏻OFF)”。
- 长按此键，进入或离开菜单。
- 骑乘且记录时，短按开始标示绕圈。
- 在菜单中，短按进入或确认菜单选项。

往下键 (3)

- 在主画面时，短按可浏览第三列数据循环。
- 在菜单中，短按浏览菜单选项。

配件

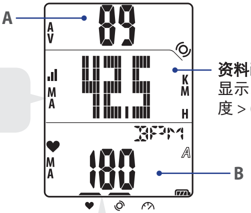
Rider 20 随附以下配件:

- USB 线
- 单车固定架

可选购的配件包含:

- 心跳带
- 二合一传感器
- 速度/踏频传感器

画面资料



说明
MA = 最大
AV = 平均

资料画面
显示当前速度 > (平均) 速度 > (最高) 速度

注意: *进行传感器配对时(心跳传感器/踏频传感器/速度传感器)，图示上方的LED 灯会闪烁。链接上传感器后，图示上方的LED 灯会亮起。*

第一列画面 (A)
短按 **往上键** 可浏览以下数据选项:
当前时间 > 距离 > 骑乘时间 (自行车1或2) > 踏频 > (平均) 踏频 > (最大) 踏频

第三列画面 (B)
短按 **往下键** 可浏览以下数据选项:
卡路里 > 总里程数 (自行车1或2) > 总里程数 (自行车1加2) > 总骑乘时间 (自行车1或2) >总骑乘时间 (自行车1加2) > 心跳 > (最大) 心跳 > (平均) 心跳

注意: *总里程数(自行车1或2)，总里程数(自行车1加2)，总骑乘时间(自行车1或2)，和总骑乘时间(自行车1加2)，当完成一段训练或骑乘后，才会显示此数据。*

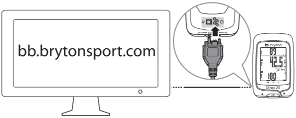
图示

图示	项目	稳定图示	闪烁图示
A	自行车图示	自行车1	-
B		自行车2	-
	电池图示	电池电量	电池充电中
		-	电力不足
	GPS图示	GPS讯号强度	搜寻GPS讯号
	记录图标	内存已满 请清除资料	数据记录中
	心跳传感器图示	已连结心跳带	-
	踏频传感器图示	已连结踏频传感器	-

开始使用

连结、同步、充电

1. 使用随附的USB连结线将Rider 20链接至计算机。
2. 从bb.brytonsport.com下载 *Bryton Bridge 2* 驱动，再将Rider 20 同步。



继续将Rider 20链接于计算机上，为Rider 20充电。

注意: *第一次使用时，电池应充电3 小时以上。*

开启/关闭

开启 Rider 20:

短按 **OK** 键以开启Rider 20。

关闭 Rider 20:

1. 长按 **OK** 键进入菜单。
2. 短按 **往上/往下键** 选择“OFF(⏻OFF)”。
3. 短按 **OK** 键将Rider 20关闭。

注意: *Rider 20 静置10分钟后，将会自动关机。*

初次安装

初次安装Rider 20，画面上会显示安装步骤。请依下列顺序来安装:

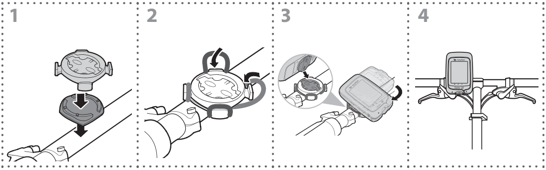
1. 选择显示语言。
2. 选择量测单位。
3. 输入您的“用户数据”，建议您输入各项数据，您输入的数据将会影响训练分析的正确性。
4. 当画面出现 FIND GPS，请至户外取得GPS讯号。
   如果无法至户外，短按**OK**键取消此项任务。
   注意: *如果您需要更改装置上的语言设定，请将 Rider 20 连结至 brytonsport.com，进入我的装置 > 管理装置数据，即可更改语言设定。或者到设定 > 其他 > 个人档案，即可更改设定。*

重设 Rider 20

同时长按三个按键 (**往上/OK/往下键**) 放开后即可重新设定 Rider 20。

将 Rider 20 安装于自行车上

请依照下列指示将Rider 20安装于自行车上。



开始使用 Rider 20!

- **轻松骑乘:**
  您可以不记录骑乘数据，单纯使用Rider 20查看当前速度及其他数据，享受骑乘的乐趣。
- **开始骑乘并记录数据:**
  长按 **OK** 键进入菜单，选择“START”，再按 **OK** 键，Rider 20会开始记录骑乘数据。
- **开始训练:**
  长按 **OK** 键进入菜单，选择“SET > TRAINING”设定训练模式，短按 **OK** 键可选择不同的训练类型: 骑乘时间、距离或绕圈。

注意: *请参阅使用手册，进一步设定训练模式。*

透过计算机管理您的 Rider 20

1. 使用USB线将Rider 20连接至计算机。
2. 安装 *Bryton Bridge 2* 应用程序，您可以至 http://bb.brytonsport.com 驱动。
3. 依照画面指示，将数据传送至计算机中。

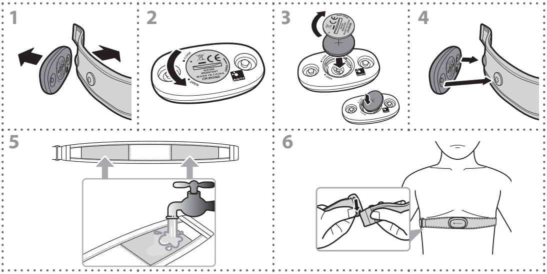
与其他单车骑士分享经验

请至 http://www.brytonsport.com ，与全球各地的单车骑士分享您的经验与训练成果。

简体中文

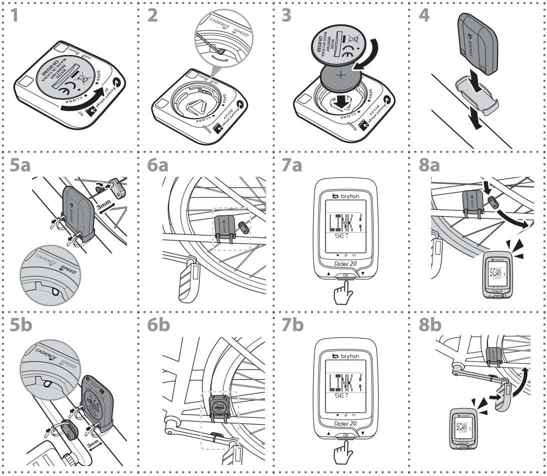
(选购) 配件安装方式

心跳传感器



速度/踏频传感器

简体中文



bryton

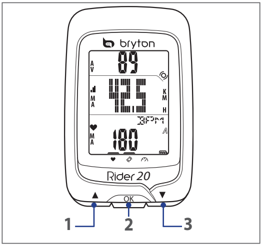
Rider 20

クイックスタートガイド



Rider 20

Rider 20には、複数の機能で使用される3つのキーがあります。



JP

キーの機能

アップ (1)

- このボタン長押しすると、バックライトがオン/オフに切り替わります。
- メーター表示で、このボタンを短く押すと上部画面のページオプションがスクロールします。
- メニューで、このボタンを押すとメニューオプションが上にスクロールします。

OK (2)

- デバイスをオフにするには、このボタンを長押ししてメニューに入り「オフ(⏻OFF)」を選択します。
- このボタンを長押ししてメニューにアクセス/終了します。
- ライド/記録しているとき、このボタンを短く押してラップをマークします。
- メニューで、このボタンを押して選択に入るかまたは選択を確認します。

ダウン (3)

- メーター表示で、このボタンを短く押すと下部画面のページオプションがスクロールします。
- メニューで、このボタンを押すとメニューオプションが下にスクロールします。

アクセサリー

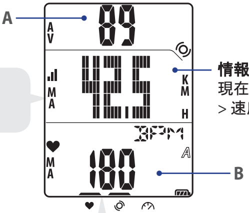
Rider 20 には、次の付属品が同梱されています。

- USBケーブル
- バイクマウント

次の製品は別売り (オプション) です。

- 心拍数ベルト
- コンボセンサー
- 速度/ケイデンスセンサー

ディスプレイ情報



インジケータ
MA = 最大
AV = 平均

情報画面
現在の速度 > 速度 (最大) > 速度 (平均)を表示します

ご注意: *ペアリングプロセスの間（心拍数モニタ/ケイデンスセンサー/速度センサー使用）、LEDインジケータ（アイコンの上）が点滅します。センサーがデバイスに正常にリンクされると、LEDインジケータが点灯します。*

上部画面 (A)
アップを押すと、情報ディスプレイが切り替わります。
現在の時刻 > 距離 > サイクリングタイム (AまたはB) > ケイデンス > ケイデンス (平均) > ケイデンス (最大)

下部画面 (B)
ダウンを押すと、情報ディスプレイが切り替わります。
カロリー > ODO (A/B) > ODO (A+B) > 総サイクリングタイム (A/B) > 総サイクリングタイム (A+B) > 心拍数 > 心拍数 (最大) > 心拍数 (平均)

注: *ODO (A/B)、ODO (A+B)、総サイクリングタイム (A/B)、総サイクリングタイム (A+B) データはトレーニング/運動を完了した後にのみ表示されます。*

JP

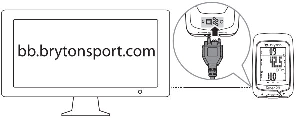
アイコン

アイコン	アイテム	ソリッド アイコン	点滅するアイコン
A	バイクアイコン	バイク 1	-
B		バイク 2	-
	バッテリ アイコン	バッテリ レベル	バッテリ充電中
		-	バッテリー残量低下
	GPS アイコン	GPS 信号レベル	GPS 信号を検索する
	記録アイコン	メモリがいっぱいです。ストレージを消去する必要があります	記録実行中
	心拍数アイコン	心拍数モニタにリンク済み	-
	ケイデンスセンサーアイコン	ケイデンスセンサーとリンク済み	-

使用の手引き

接続、同期、充電

1. 付属の USB ケーブルを使用して、Rider 20 を PC に接続します。
2. bb.brytonsport.com で *Bryton Bridge 2* アプリケーションをダウンロードし、Rider 20 と同期します。



Rider 20 を PC に接続したままにして、バッテリを充電します。USBケーブルを使用してPCに接続します。

注: *初めて使用する場合、バッテリを 3 時間以上充電してください。*

オン/オフを切り替える

Rider 20をオンにする:

OKを短く押してRider 20をオンにします。

Rider 20をオフにする:

1. **OK**を長押ししてメニューに入ります。
2. ***アップ*/ダウン**を短く押して「オフ(⏻OFF)」を選択します。
3. **OK**を短く押してデバイスをオフにします。

注: *Rider 20が10分間以上アイドルになっていると、自動的にオフになります。*

最初のセットアップ

Rider 20 の電源をはじめてオンにしたときは、セットアップ ウィザードが起動します。 手順に従って、セットアップを完成させてください。

1. 表示言語を選択します。
2. 測定に使用する単位を選択します。
3. ユーザー プロファイルを入力します。ユーザー データはなるべく入力しましょう。 データの正確性が高いとトレーニング分析結果の精度が向上します。
4. GPSの検索が表示されたら、屋外に出てGPS信号を取得してください。屋外に出ることができない場合、**OK**を押して要求の取得をキャンセルします。
   注: *プロファイルを変更する場合、デバイスをBrytonsport.comに接続しマイデバイス -> デバイスデータの管理を通して設定を変更してください。または、設定 > その他 > プロファイルの順にクリックして設定を変更してください。*

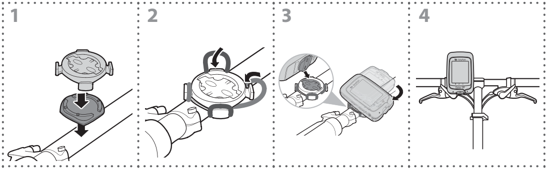
JP

Rider 20のリセット

Rider 20をリセットするには、3つのキー(**アップ/OK/ダウン**)をすべて同時に長押しします。

バイクマウントの取り付け

バイクにRider 20をマウントするには、次を実行します。



JP

自転車に乗りましょう！

- **フリーサイクリング:**
  バイクにRider 20をマウントしてサイクリングを楽しんでください。
- **運動を開始してデータを記録する**:
  OKを長押ししてメニューに入ります。「スタート」を選択し、**OK**を短く押してログの記録を開始します。
- **トレーニングの開始**:
  OKを長押ししてメニューに入ります。「SET > TRAINING」を選択し**OK**を短く押して、使用可能なトレーニングモード（サイクリングタイム、距離、ラップ）から選択します。

  ご注意: *トレーニング設定をカスタマイズするには、ユーザーズマニュアルで詳細を参照してください。*

コンピュータ経由での Rider 20 データの管理

1. USBケーブルを使用して、Rider 20をコンピュータに接続します。
2. *Bryton Bridge 2*アプリケーションをインストールします。
   http://bb.brytonsport.comでアプリケーションをダウンロードできます。
3. 画面に表示される指示に従って、データをコンピュータに転送します。

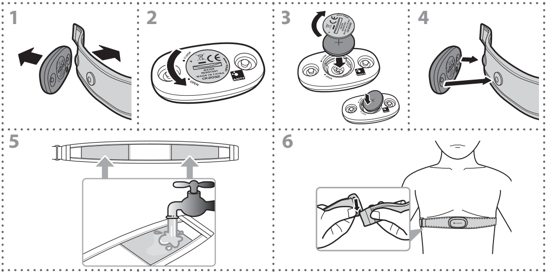
ほかの自転車仲間と情報交換をしましょう

世界中に存在する自転車仲間と、サイクリング体験とトレーニング結果を共有しませんか。ホームページ http://www.brytonsport.com へアクセスしてください。

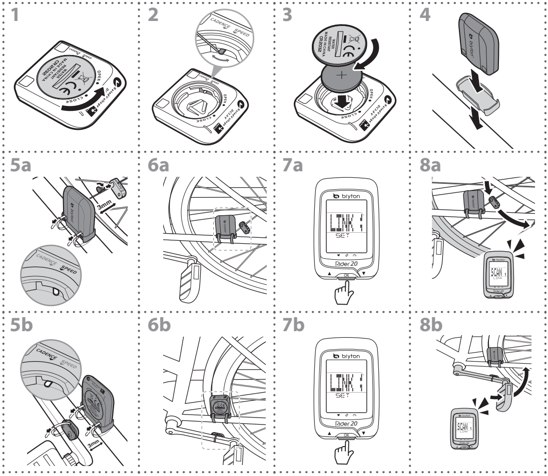
JP

アクセサリのインストール(オプション)

心拍数モニタ



スピード/ケイデンス センサー



JP

bryton

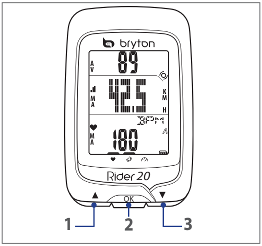
Rider 20

빠른 시작 설명서



Rider 20

Rider 20에는 복수의 기능에 사용되는 세 개의 키가 탑재되어 있습니다.



KO

키 기능

UP (1)

- 길게 누르면 백라이트를 켜거나 끕니다.
- 미터 화면에서 짧게 누르 면 상부 화면 페이지 옵션이 스크롤됩니다.
- 메뉴에서 짧게 누르면 위로 이동하여 메뉴 옵션을 스크롤합니다.

OK (2)

- 장치를 끄려면 길게 눌러 메뉴에 들어가 "끄기(OFF)"를 선택하십시오.
- 길게 누르면 메뉴에 접속하거나/ 메뉴에서 나갑니다.
- 라이딩을 하고 기록할 때 짧게 누르면 랩타임이 표시됩니다.
- 메뉴에서 짧게 누르면 들어가거나 선택을 확인합니다.

DOWN (3)

- 미터 화면에서 짧게 누르면 하부 화면 페이지 옵션이 스크롤됩니다.
- 메뉴에서 짧게 누르면 아래로 이동하여 메뉴 옵션을 스크롤합니다.

보조 부품

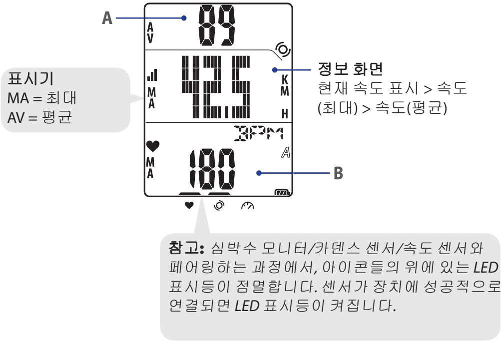
Rider 20은 다음과 같은 부품이 있습니다:

- USB 케이블
- 자전거 마운트

선택 품목:

- 심박수 벨트
- 콤보 센서
- 속도/카덴스 센서

표시 정보



KO

상부 화면(A)
UP을 누르면 정보 화면이 다음 순서로 표시됩니다:
현재 시간 > 거리 > 라이딩 시간 (A 또는 B) > 카덴스 > 카덴스(평균) > 카덴스 (최대)

하부 화면(B)
DOWN을 누르면 정보 화면이 다음 순서로 표시됩니다:
칼로리 > ODO (A/B) > ODO (A+B) > 총 라이딩 시간(A/B) > 총 라이딩 시간(A+B) > 심박수 > 심박수(최대) > 심박수(평균)

참고: *ODO (A/B), ODO (A+B), 총 라이딩 시간(A/B), 총 라이딩 시간(A+B) 데이터는 훈련/교육을 받은 후에만 표시됩니다.*

아이콘

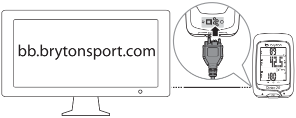
아이콘	항목	단색 아이콘	점멸 아이콘
A	자전거 아이콘	자전거 1	-
B		자전거 2	-
	배터리 아이콘	배터리 레벨	배터리 충전
		-	배터리 용량 부족
	GPS 아이콘	GPS 신호 레벨	GPS 신호 검색
	기록 아이콘	메모리 꽉 참, 저장 데이터를 지워야 함	기록 진행 중
	심박수 아이콘	심박수 모니터와 연결	-
	카덴스 센서 아이콘	카덴스 센서와 연결	-

KO

시작하기

연결, 동기화, 충전

1. 제공된 USB 케이블로 Rider 20을 PC에 연결합니다.
2. *Bryton Bridge 2* 응용 프로그램을 bb.brytonsport.com에서 다운로드하여 Rider 20과 동기화합니다.



Rider 20을 PC에 연결한 상태로 두어 배터리를 충전합니다. USB 케이블을 이용하여 PC에 연결합니다.

참고: *처음 사용할 때 배터리를 최소 3시간 동안 충전하십시오.*

켜기/끄기

Rider 20 켜기:

OK를 짧게 누르면 Rider 20이 켜집니다.

Rider 20 끄기:

1. **OK**를 길게 눌러 메뉴에 들어갑니다.
2. **UP**/**DOWN**을 짧게 눌러 "끄기(⏻OFF)"를 선택합니다.
3. **OK**를 짧게 눌러 장치를 끕니다.

참고: *10분 동안 휴지 상태로 두면 Rider 20이 자동으로 꺼집니다.*

초기 설정

Rider 20을 처음 켜면 설정 마법사가 화면에 나타납니다. 다음 지침을 따라 설정을 완료하십시오.

1. 표시 언어를 선택합니다.
2. 측정 단위를 선택합니다.
3. "사용자 프로파일"을 입력합니다. 데이터를 입력할 것을 권장합니다. 정확한 데이터는 훈련 분석에 중요한 영향을 줍니다.
4. GPS 찾기가 표시되면 야외로 나가 GPS 신호를 수신하십시오. 야외에 나갈 수 없을 경우 **OK**를 짧ㅂ게 눌러 신호 수신 요청을 취소하십시오.
   참고: *프로파일을 변경하려면 장치를 Brytonsport.com에 연결한 후 내 장치 -> 장치 데이터 관리를 선택해 설정을 변경하십시오. 또는 설정 > 기타 > 프로파일 로 가서 설정을 변경하십시오.*

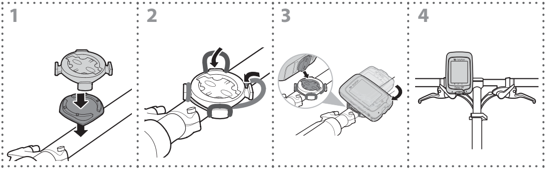
KO

Rider 20 초기화

Rider 20을 초기화하려면, 세 개의 키(**UP**/**OK**/**DOWN**)를 동시에 길게 누릅니다.

자전거 마운트 설치

Rider 20을 자전거에 장착하려면 다음과 같이 하십시오:



KO

Rider 20과 함께 자전거 타기!

- **자유로운 라이딩:**
  자전거에 장착된 Rider 20으로 라이딩을 즐기십시오.
- **훈련 시작 및 데이터 기록:**
  OK를 길게 눌러 메뉴에 들어갑니다. “시작”를 선택한 후 **OK**를 짧게 누르면 로그 기록이 시작됩니다.
- **훈련 시작:**
  OK를 길게 눌러 메뉴에 들어갑니다. “설정 > 훈련”을 선택한 후 **OK**를 짧게 눌러 라이딩 시간, 거리, LAP 가운데 한 개의 훈련 모드를 선택합니다.

  참고: *훈련 설정을 맞춤 설정하려면 사용 설명서를 참조하여 세부 지침을 확인하십시오.*

컴퓨터로 **Rider 20** 데이터 관리하기

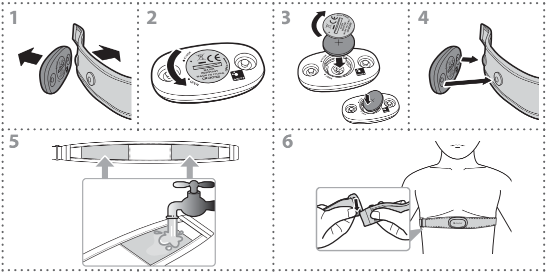
1. Rider 20을 USB 케이블을 사용하여 컴퓨터에 연결합니다.
2. *Bryton Bridge 2* 응용 프로그램을 설치합니다.
   http://bb.brytonsport.com에서 응용 프로그램을 다운로드할 수 있습니다.
3. 화면에 나오는 지침을 따라 데이터를 컴퓨터로 전송합니다.

경험을 다른 동호인과 공유하십시오

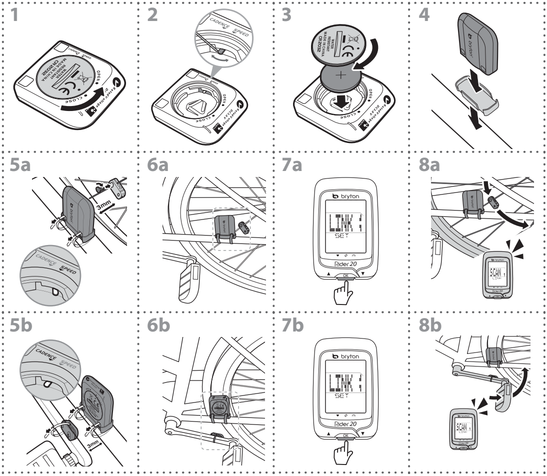
경험과 훈련 결과를 전세계에 있는 자전거 동호인과 공유하려면 http://www.brytonsport.com을 방문하십시오.

보조 부품 설치(선택사항)

심박수 모니터



속도/카덴스 센서


1
OPEN
CLOSE
2
CADENCE
SPEED
3
4
5a
3mm
CADENCE
SPEED
6a
7a
bryton
LINK
SET
Rider 20
OK
8a
SCAN
5b
CADENCE
SPEED
3mm
6b
7b
bryton
LINK
SET
Rider 20
OK
8b
SCAN

bryton

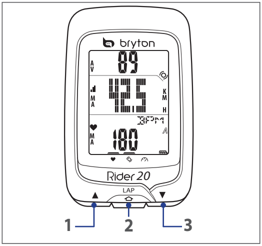
Rider 20



Hurtigstartveiledning

Rider 20

Rider 20 har tre taster som brukes til flere funksjoner.



Viktige funksjoner

NO

Opp (1)

- Holde inne lenge for å skru på/av bakgrunsbelysningen.
- I metervisningen, kort trykk for å velge i alternativene i øvre del av skjermen.
- I Meny, kort trykk for å flytte opp så du kan velge mellom menyalternativene.

LAP (2)

- For å skru av enheten, trykk lenge på "Enter Meny" og velg "AV (OFF)".
- Trykk lenge for å gå inn på /forlate menyen.
- Når du sykler og tar opp, kort trykk for å markere etappen.
- I Meny, kort trykk for å gå inn eller bekrefte et valg.

NED (3)

- I metervisningen, kort trykk for å velge i alternativene i nedre del av skjermen.
- I Meny, kort trykk for å flytte ned så du kan velge mellom menyalternativene.

Tilbehør

Rider 20 kommer med følgende tilbehør:

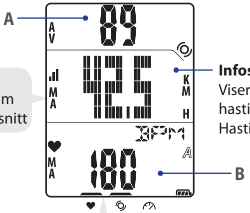
• USB kabel • Sykkelmonteringsutstyr

Valgfrie elementer:

• Pulsbelte • Kombisensor

• Fart/frekvenssensor

Skjerminformasjon



Merk: *Under søkeprosessen (Med pulsbelte/ frekvens/hastighetssensor, vil LED indikatoren (på toppen av ikonene) blinke. Når sensorene har kontakt med enheten vil LED indikatorene lyse fast.*

NO

Øvre skjermbilde (A)
Trykk **Opp** for å skifte skjerminformasjon:
Gjeldende tid>Sykkeltid (A eller B)>frekvens>frekvens snitt>frekvens (Maks)

Nedre skjermbilde (B)
Trykk **Ned** for å skifte skjerminformasjon:
Distanse > Kalorier > ODO(A/B) > ODO (A+B) > Total sykkeltid (A/B) > Total sykkeltid (A+B) > Pulsslag > Maks pulsslag > Pulsslag (gj.snitt)

Mer: *ODO (A/B), ODO (A+B), Total sykkel tid (A/B), og Total sykkel Tid (A+B) data vil bare vises på skjermen etter at du har fullført treningen/øvelsen.*

Ikoner

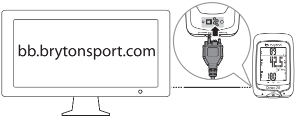
Ikoner	Element	Fast ikon	Blinkende ikon
A	Sykkel ikon	Sykkel 1	-
B		Sykkel 2	-
	Batteri ikon	Batterinivå	Batteriet lader
		-	Batteriet er lavt
	GPS ikon	GPS signalstyrke	Søker etter GPS signal
	Opptak ikon	Minne er fullt, tøm lageret	Opptak pågår
	Pulsslag ikon	Linket med pulsmåler	-
	Frekvenssensor ikon	Linket med frekvenssensor	-
	Fartssensor ikon	Linket med fartsensor	-

NO

Kom i gang

Koble til,synkroniser og lade

1. Koble Rider 20 til en PC ved hjelp av vedlagte USB kabel.
2. Last ned *Bryton Bridge 2*-applikasjonen i bb.brytonsport.com og synkroniser med Rider 20.



Hold Rider 20 tilkoblet PC for å lade batteriet. Bruk USB kabel for å koble til PC.
Merk: *Ved første gangs bruk, lad batteriet i minst 3 timer.*

Skru Av/på

For å skru på Rider 20:

Kort trykk på **LAP** for å skru på Rider 20.

For å skru av Rider 20:

1. Trykk lenge på **LAP** for å gå inn på menyen.
2. Trykk kort på **UP/DOWN** for å velge “OFF(⏻OFF)”.
3. Kort trykk på **LAP** for å skru av enheten.

Merk: *Hvis Rider 20 er uvirksom i 10 min vil den automatisk slå seg av.*

Første gangs oppsetting

Når du skrur på Rider 20 for første gang vil en innstillingssveiviser dukke opp på skjermen. Følg instruksjonen for å fullføre innstillingene.

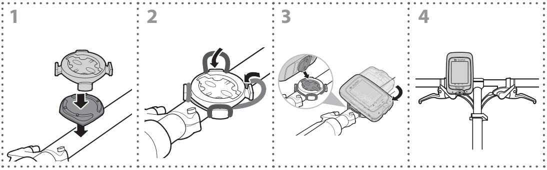
1. Velg skjermspråk.
2. Velg måleenhet.
3. Gå inn på din “Brukerprofil” Det anbefales å legge inn opplysninger der. Informasjonen vil hjelpe til med å gjøre treningsanalysen bedre.
4. Når “FIND GPS” dukker opp, vennligst gå ut for å innhente signal. Er det ikke mulig å gå utendørs, trykk kort på **LAP** for å avslutte søket.
   Merk: *Dersom du vil endre profilen din, må du koble enheten din til Brytonsport.com og endre innstillingen via Min enhet -> Behandle enhetsdata. Eller går til ANGI -> Andre -> Profil og endre innstillingene dine.*

Tilbakestill Rider 20

For å tilbakestille Rider 20, trykk lenge på alle knappene (**UP/LAP/ DOWN**) på samme tid.

Montering

For å montere Rider 20 på sykkelen din, gjør du følgende:



NO

Bruk din sykkel med Rider 20!

- **Fri sykling:**
  Nyt turen med Rider 20 montert på sykkelen din.
- **Start en øvelse og ta opp dine data:**
  Trykk lenge på "**LAP**" for å gå inn på menyen, velg "**start**" og trykk kort på **LAP** for å starte opptak av loggen.
- **Start en trening:**
  Trykk lenge på "**LAP**" for å gå inn på menyen, velg "**SET** > **TRAIN**" og trykk kort på **LAP** for å velge fra de tilgjengelige treningsmodusene; Sykkeltid,distanse, og etappe.

  Merk: *For å tilpasse dine treningsinnstillinger, se brukerveiledningen for flere detaljer.*

Administrer Rider 20 Data via din computer

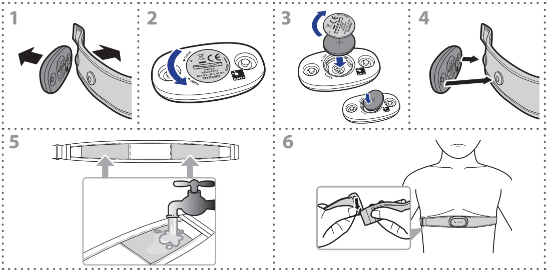
1. Koble din Rider 20 til datamaskinen via en USB kabel.
2. Installer *Bryton Bridge 2* programmet. Du kan laste ned programmet på http://brytonsport.com.
3. Følg instruksjonene på skjermen for å overføre data til din computer.

Del dine opplevelser med andre syklister

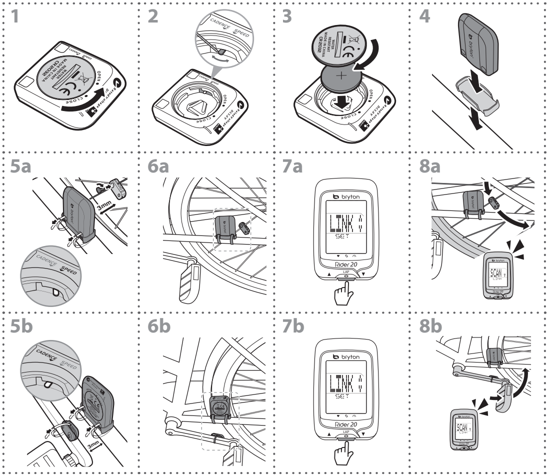
For å dele dine opplevelser og trenningsresultater med andre syklister rundt om i verden, besøk http://www.brytonsport.com.

Installasjon av tilbehør (valgfri)

Pulsmåler



Fart/frekvenssensor



NO

bryton

brytonsport.com